大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百一十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話：七二三一 七七 七七總機 七一 六一 發行部電話：七六六九八〇 廣告部電話：七二四四四四 七三 報 七八 廣州辦事處：惠吉西二坊二號
承印：香港有利印務有限公司

如此美蔣「合作」
「殷台廠」一本爛賬 美人員一走了之
名爲「投資」而未出一錢一味拿高薪 虧美金數百萬元「台銀」貸款難收回

【本報訊】台北消息：「殷台造船公司」這家公司號稱是美國人「投資」「援助」、與台灣實行「合作」，實際上則是由蔣集團出錢、貸款，任由美國人利用「台灣造船」的人力物力，留飽搾取，大發其財；如今，一批美國人先後離台返美，他們嚴走了數百萬美元的財富，卻給「殷台公司」留下了數百萬美元的爛賬。

台灣「聯合報」說，「殷台」的美方投資人已決定「撤退」，因爲「實在混不下去了」。

台灣「徵信新聞報」及「新生報」說，「殷台公司」雖自稱美台合營，但美方實際上並未「投資」，因此時時須由「台灣銀行」貸款維持。「殷台」的美籍總經理月薪達三千美元，他在台灣的生活、交通、交際費用也由公司擔負；其餘美籍人員八人，每人月薪平均二千美元，也另享生活上的種種優待。對於這些美籍人員，公司每月須付新台幣二百萬元，約合美金五萬元，每年須付美金達六十萬之鉅。

還據的情形，應時四年之久；如果照上述數字計算，那麼這九個美國佬，四年中已賺走了二百四十萬美元。

前年，「殷台公司」改組，減了美籍職員二人，添了蔣集團官員數人，以「董事」的名義，也在公司裏「撈」；這些蔣官，每人每月薪金四百美元，另支新台幣八千元作爲生活津貼，他們這批人每月總共也拿走新台幣一百萬元以上。（新台幣一百萬元，合美金二萬五千元）。

美蔣如此「合作」，所以「殷台」的開支龐大，終於發不出員工的薪水，使業務陷於停頓。

據「徵信新聞報」說，五年半以來，「殷台」的虧損約達新台幣一億元以上，合美金二百五十萬元以上；據「新生報」說，虧損達三百餘萬美元。「蔣廢虧損如何彌補，尚無所悉」，但是美國的「殷格斯公司」，據說「在法律上並無賠償責任」。

如果美國人不負虧損之責，那麼「台灣銀行」貸出的數百萬美元，將完全落空，無法收回了。

秋季商品交易會 十月中在穗舉行
已向世界各地貿易人士發出請柬

【中國新聞社廣州二十二日電】中國各進出口公司聯合舉辦的「一九六二年秋季中國出口商品交易會」，已定於十月十五日至十一月十五日在廣州市中國出口商品陳列館舉行。

據悉，中國出口商品交易會已經向世界各地貿易界人士發出邀請，歡迎他們前來參加交易。屆時中國各進出口公司將和以往一樣派代表組成各交易團，與應邀來會的世界各地貿易界人士當面洽談交易和交換有益於雙方貿易發展的意見等。

爲了方便應邀的客人們前來廣州參加交易會，中國國際旅行社仍將委託香港中國旅行社代辦有關旅行服務事宜。

個係第四太空人回答太空飛行問題

八月二十一日，蘇聯科學院和外交部舉行記者招待會，宣佈了蘇聯「東方三號」和「東方四號」宇宙飛船聯合編隊飛行的科學成果。圖爲宇宙航行員波波維奇正在接受人們提出的問題回答。（新華社傳眞照片）

台灣警亂未息 又有三人不治

【美聯社台北二十二日電】到今天中午爲止的四十六小時內，台灣又有三人因染霍亂而不治死去，使自七月中旬以來在台灣死於此症的總人數達到二十一名。

在上述的四十八小時之內，副霍亂的新患者有十一人，使患者總數……

中國火車整潔衞生 外國旅客念念不忘
路透社記者談在中國列車上印象

人數增至三百三十五人）

（台北當局未十天後，局今天宣佈台北爲非傳染區，因此當……有些加新患者……）

【路透社北京二十二日電】本社記者甚列特（朗雅道）：中國婦女在管理火車上，擔當了重要的角色。只有廚車（卡）和餐車沒有她們的份兒。

中國長途列車的很多司機，都是很年青的婦女。列車上的服務員，大部份是少女，很多她們剛剛離開學校。

中國旅客無微不至，大概由於婦女參加列車的工作，外國旅客對中國列車的整潔和服務態度，都是念念不忘。

每隔一小時左右，就有一個女服務員（列車員），便打掃走廊和座位下面，抹洗門窗，甚至拍打床舖。她們一旦發現扁虱刺激到旅客的眼睛，便會自動把百葉簾拉下。

清一色男子的厨車職工，忙於爲各車旅客服務，每天供應兩餐，一餐分三、四輪供應。餐車上沒有菜單，菜餚味道甚佳，唯略嫌單調，水平不及旅館和一流飯店。啤酒、果汁、汽水、酒和茶，和菜餚同時供應。和列車的其他地方一樣，餐車一塵不染，給布每輪換一次。

看來沒有人感到孤單，和親友或在車上新結交的朋友談心，是最普遍的消遣。人們常常聚在一起玩撲克，以度過旅途時間。

旅途即將結束時，旅客會接到「意見簿」，請求寫下他們對於旅途和列車服務的意見。

上海評彈團 返滬後演出

【本報訊】上海消息：上海評彈團來港演出後，返抵上海舉行「赴港演出匯報演出」，十九日演出的節目是：錫劇折子戲「宮怨」、彈詞開篇「三笑一笑」；「牡丹亭·驚夢」、「一枝梅」、「趙寶林」、「小放牛」、「鬧嚴」。

柯林斯訪台三天 美駐太平洋司令

【法新社台北二十二日電】駐太平洋美國陸軍總司令柯林斯上將今天抵此，擬在台灣訪問三天。他今天檢閱了這裏的蔣軍。他定二十四日離台。

今天在這裏和美蔣軍事首腦會談，檢討這個地區的一般形勢。柯林斯偕同太太來。

陳嘉庚先生「歸來堂」落成
建成的「歸來堂」最近在集美落成，位於陳先生故居前面，爲萬國歸來堂一賞。
按照陳嘉庚先生生前囑……

音樂學院僑生遊北海
韓非無意被包圍 遊艇頓變音樂廳

【中國新聞社北京二十二日電】部分北京音樂學院華僑學生二十一日在北海公園划船時，遊艇上意外地遇見了著名電影演員韓非和影片「乘風破浪」女主角、蔡國鏞的演員……

人們也許還記得電影「乘風破浪」吧！他們把船兒划近了韓非，請他唱一個歌。韓非說：「不會唱！」要求他給唱一個……

「好！好！好！」就這樣是北京藝術學院學生……雲南、西安、廣東、印度尼西亞的歸僑學生……「掌聲」……「教授」……

韓非兒子喜看電影 不愛爸爸戀愛鏡頭

「我愛你……」「教授來了！」一個歸僑學生向韓非提出了要求。「請問你拍了幾部電影？」……

泰國歸僑影星黃音 朗誦泰語莎氏樂府

本報廣州通訊
蓮花亭旁慘遭毒手

八月五日，蔣介石匪幫特務分子把烈性炸藥混藏在來自澳門的旅客的行李中，在珠海縣拱北邊防檢查站外發生了爆炸，製造了炸死、炸傷二十六名港澳同胞的慘案以後，記者趕到慘案發生的現場——拱北，這個與澳門毗鄰的出入口子，解放後建起了一幢幢新的建築物。港澳同胞通入拱北以後，可以在新建築的長廊、亭台裏避雨、納涼和歇息，邊防機關還設立了茶水處，供旅客們喝茶解渴。

就在拱北邊防檢查站的候檢室外，供應入境旅客歇息的「蓮花亭」附近，一個茶水缸旁邊的旅客行李中的定時炸彈爆炸了，正在附近喝茶、休息和等候辦理入境手續的二十多名港澳同胞，遭到了殘暴事蔣的特務的毒手。爆炸的地點距離從澳門運載旅客來拱北的汽車停車地點只有六十米。記者在爆炸現場目睹了被蔣匪特務傷害的港澳同胞們的斑斑血跡：地上染滿了被蔣匪特務傷害的港澳同胞們的斑斑血跡，被烈性炸藥震得飛散在血跡的地面和柱子上的旅客們的衣物包裹……

陳深和歐陽才罹傷

在爆炸現場附近，記者訪問了受輕傷的陳深和歐陽才。陳深，這位三十五歲的青年人，是九龍一間製鞋廠的職工。他在香港做工已有十多年了，今年年初才回到中山原籍結婚。八月五日，他趁着星期天和休假日陪同新婚的妻子從香港去澳門，準備轉回拱北會見新婚不久的妻子。不料，蔣匪特務炸傷了他。

記者又訪問了由香港回珠海縣探親的歐陽才。他說，是香港有名的一家人。男主人吳滑和，是香港新界的八十五歲老母親的生日，又碰上星期天，吳滑和便帶着妻子和四個子女回鄉，準備爲老母親祝壽。……

醫院盡力搶救重傷者

蔣件發生後，陳深、鄭瑞戰等十八名傷者被送往中山縣人民醫院治療。七名重傷者則立刻被送往中山縣人民醫院作了截肢手術。鄭瑞戰的左臂受了傷，他的一個十歲的兒子吳學禮傷了右頰，另一個八歲的兒子吳學仁的頭部則給炸傷了。

訪拱北爆炸遇害者及其家屬

當記者訪問中山醫院負責人的時候……重傷員以後，中山縣人民醫院立即成立了一個七人搶救小組，和特別設立了「炸傷病房」，在這個病房裏還有專門的醫生和護士，預防重傷員感染其他病症。醫護人員日夜不斷地輪換看護，醫生們研究和制訂治療計劃，盡一切可能地把他們的生命挽救過來。

容仲修全身燒傷六成

在珠海縣南屏村，記者訪問了死者容仲修的家屬。容仲修，這位二十八歲的青年，是香港機器廠的工人……

容會親未成先遭害

在先滿了悲傷氣氛的死者家裏，容仲修的妻子容梁水，拿出容仲修寫回家裏的最後一封信給記者看。信上寫着：「我已購買了船票，於八月四日晚搭夜船赴澳，八月五日中午可回到家中，要見你們……」

老妻慘死夫不忍離

死者的丈夫、澳門……已經七十歲，……

鄉包商人表示要警惕

記者還訪問了當天上午由澳門進入拱北的港澳同胞。他們都一致譴責蔣匪特務的暴行，表示回去以後要把目睹的情景告訴親戚朋友，讓他們更加看清美蔣匪幫特務的罪惡面目，提高警惕，不讓美蔣特務的陰謀詭計得逞！

本報記者

英如加入共同市場 港棉輸英將再削減
英相假期中突召開內閣會議

【法新社倫敦二十二日電】……商人本來希望在英國一旦參加共同市場之後，就會消滅英國廣泛購買的景象。但英國棉業局今天向這些商人提出警告說，他們這種希望可能不會實現。棉業局在長達一百頁的報告書中，分析了英國加入共同市場之後可能受到的影響。報告說，就是英國政府已經大部失敗，英聯邦的利益必須受到照顧，報告又說……

其他歐洲國家受到阻止的話，就會降低限度，……中一部分可以繼續……

【路透社倫敦二十二日電】英國首相麥克米倫，今天在這裏召開……

廣東晚稻栽插完畢

【新華社廣州二十二日電】廣東各地的晚稻已基本完成插秧計劃，栽插面積也比較好……

英鎊大跌
跌至去年八月最低價

今天英鎊下跌了一分的三十二分之三……

美高空核爆影響壞 中立人士亦有反感
英泰晤士報勸美考慮世界反應

【法新社倫敦二十二日電】獨立的「泰晤士報」今天說，對於美國最近一次在高空進行的核子爆炸，致使許多用作增進知識的衞星遭到損壞這一消息，其不可避免的直接反應，乃是憤怒與悔恨。

該報社論說：「在英國人的眼中看來，對英與合作所帶來的衞星不是什麼好消息……」……尤其如此。……法，預料廣大的不滿……一立場……「……極遠到世界的……的驅名了。」

縱橫談
「太空大野狼」
美國的新尊號

英國泰晤士報給美國上了一個新尊號：「太空大野狼」。附帶提了一句，這個尊號也許是不公平的，但顯然這個尊號即使是很公平的。

自從蘇聯第一顆人造衞星上天以後，美國看見自己落後了，從艾森豪威爾起，就開始呼籲所謂「太空和平」，主張太空不作軍事用途。

但是，一直到現在爲止，利用太空進行軍事活動的也只有美國一國。

太空中的軍事活動

在這方面，這少三件事是大家都知道的：

一、美國放射間諜衞星到太空中去，利用太空進行軍事偵察。

二、美國軍事當局放射了億枚小銅針入太空。美國方面曾一再聲明，與軍事無關；但美國科學家指出，如不是軍事性的，這件事還要由軍事機關來辦嗎？而且，它世界的科學家都指出，放射這些銅針，可能阻礙太空研究，而且威脅太空航行。但美國仍然一意孤行，把這些銅針放了上去。

三、美國進行太空核爆炸，目的是試驗鑒別無線電訊號，追蹤敵軍事突襲時給對方造成混亂。全世界科學家都譴責，美國仍然一意孤行，在太空中連續進行核爆炸，終於把它自己代表國放上去的一枚科學研究衞星破壞了。

「惋惜和憤慨」

「泰晤士報」當然是十分惋惜美國的。但是，它也不免指出美國的「太空大野狼」的稱號了，……

「大鬧天宮」

但是，對一方面，美國在太空大鬧天宮……

……

意南部續有地震 百萬人驚慌露宿

那不勒斯附近災情最重三千人失家園

公園田疇廣場盡是避難羣 市民談地震而色變

【法新社意大利南部艾維利諾二十二日電】這裏在今天國際標準時間上午三時感到一次輕微的新地震。這次地震並沒有引起損失或傷亡。艾維利諾附近的卑爾卡沃，今天國際標準時間上午六時十五分受到第二次的輕微地震，以致昨天因地震而受到損壞的鄉局塌了下來，但亦未有人傷亡。

【路透社那不勒斯二十二日電】那不勒斯以及意大利南部的廣大地區受到強烈的地震之後，一百萬給嚇壞了的意大利人，晚上都睡在露天裏、廣場上、公園裏、田園中以及泊出外面的車輛裏。

據報至少有十人死亡，約二百人受傷，有一老婦當場嚇死。三千人以上的住屋受到損壞，現已由市府公園處登記在案。

成千輛居民和外國遊客用以在晚間當作住處的車輛，今天一早返回市區，造成交通的混亂和擁擠。

位於那不勒斯東的艾維利諾受地震的襲擊最嚴重。約有二百名的病人從一間醫院中撤退，因為醫院的牆壁被震得出現了裂縫。一間附近的診療所也作了疏散，疏散後不久，它的天花板，即塌了下來。

在艾維利諾周圍的地區，傾塌了數處住家和一座鐵路橋。

那不勒斯以上估計約有八十萬的人口，晚上都睡到廣場上、公園裏、海邊，以及城外的田野裏。另外在艾維利諾、阿里艾諾、伊爾比諾地區的內地，有二十萬人也同樣寧到戶外去渡過夜晚的。他們睡在床鋪、被單、毛巾和搖椅上，有的甚就睡在地上。

第一次猛烈地震襲擊那不勒斯，是在昨晚七時之後，當地震的時候，燈光忽然熄滅，傢具受到震動，還掛在牆壁上的畫都跌了下來。他們說這次大地震歷時十五秒鐘，之後，過了幾分鐘，跟着又一次猛烈的地震，歷時約二十秒鐘。

三小時之後，阿里艾諾、伊爾比諾地區也發出了地震。

今天上午七時，艾維利諾附近的羅卡卡沃村也有地震，該村的鄉局在地震中受到損壞。

花蓮地震 未有損失

【美聯社台北二十二日電】昨天，台灣東部沿岸上的花蓮受到強烈的地震，但未造成死亡或損失。氣象局把這次地震列爲四級。

石灣陶瓷展新頁 結晶釉燒製成功

釉色絢爛陶瓷老行尊亦嘆爲僅見 八九百年前宋瓷曾現結晶釉後即中斷

【中國新聞社廣州二十二日電】中央工藝美術學院陶瓷系主任祝大年教授，最近在廣東石灣協助研究結晶釉的調製，進行試驗工作，獲得顯著成就。

廣州美術陶瓷老行尊韓細松，在參觀新製的陶瓷品之後說，這些美術陶瓷品色彩的絢爛，是他生平所僅見的；他們的釉色和陶瓷色上的一個新境界。他對這些花瓶、茶罐、筆洗等美術陶瓷品的造形方面，也大加讚美。

結晶釉是釉中的金屬在高溫燒造時的化學變化所造成的。八九百年前，宋代的陶瓷品中，初次出現了結晶釉，如陶瓷史上赫赫有名的「兔毫盞」就是結晶釉的產品；但釉中泛出的小點。宋代以後，各地名窯致力於純色釉陶瓷的製作，結晶釉的發展中斷了。廣東石灣釉的仿鈞變釉產品中，偶然也會出現一些結晶釉的產品；但沒有人作深入研究。近兩年來，石灣陶瓷研究所對結晶釉進行研究，獲得滿意的成就；今年三月，得從北京請到石灣，協助該所完成這個課題的研究。

結晶釉的色彩是迷人的，在蔚藍的、翠綠的、青灰、米黃、玫瑰紅的顏色的釉面上，泛出白色的、金色的、銀白色、奶油色、從微小的以至比豌豆還大一些的結晶的微點。

美予南越一千萬元 指定用於建戰略村

【新華社北京二十二日電】西貢消息：美國在一九六二年的「援助計劃」之外，又給吳庭艷集團一千萬美元的「援助」。

據西方通訊社自西貢報道說，美國和吳庭艷集團已就這項提供價值一千萬美元「援助」的所謂「特別計劃」達成協議。這筆錢將用於「包括建立戰略村」等「廣泛的計劃」。

爲了加強對吳庭艷的地方政權的控制，美國將直接把這筆錢供給吳庭艷的地方政權。消息說，這筆錢將「繞過西貢」，而由一個「特殊系統來管理」。

35天嬰兒心臟開刀

嬰兒先天性疾病死亡率中，患「先天性動脈管開存症」者佔比例最多，患這種絕症的小兒大多數患肺炎死亡，僥倖者也只能活到十七、八歲。

本報東京航訊

爲初生僅三十五天的嬰兒做心臟手術，最近在日本第一次成功，這種手術在世界上也頗爲鮮見。

東京對育醫院外科主任醫河邊次郎（四十二歲）擔任這一複雜的手術。病兒是銀行職員正井伸也的女兒直美，今年六月十九日出世。這個嬰兒患上了「先天性動脈管開存症」，這是新生嬰兒先天性畸形疾病中較多的一種，很難治愈。

什麼是「波塔羅氏管」

原來病兒還在母體中妊娠的時期，胎兒的心臟和大動脈是直通的，中間有一條動脈叫做「波塔羅氏管」（見圖），其功能便是聯接心臟和大動脈。當胎兒出生後，這條動脈管通常在兩星期之內自動閉鎖。如果仍然開通存在，就是病態。這時，大動脈中的血液一部分會通過「波塔羅氏管」流進肺動脈，而一步到達肺部使肺部鬱血。嬰兒有這種先天性畸型大多數會引起肺炎而死，即使症狀較輕，最多也只能活到十七、八歲而死亡，而且須經歷很大的痛苦。

患這種疾病的嬰兒也可以長大到三至八歲時再動手術，但在動手術之前，病兒隨時有發病危險，重病時死亡率極高。據東京醫學齒科大學最近十年來的解剖統計，在小兒先天性疾患二百四十一個病例中，有七十五例是這種「動脈管開存症」，佔總數比率百分之三十一。

嬰兒脆弱施手術極難

對初生嬰兒施心臟手術有種種困難，因爲嬰兒的循環和呼吸機能非常脆弱，尤其是初生一個月的嬰兒，無論是手術中的呼吸管理、上麻藥和血管縫合等都極爲困難。

正井直美是個嚴重的先天性患者。她一生下來，醫生就斷定不會活過半年，並且對嬰兒的父母說，這是無可挽救的絕症。

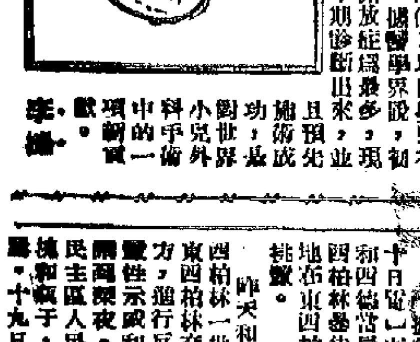
當醫河邊次郎接到這宗病例後，他用「逆行性大動脈攝影法」診斷了病兒的動脈管（這種方法是用一種化學顯影物質注入病兒左面頸動脈血管，再用X光照出血液所經的血管情況），證實病兒確實有嚴重的畸變。他考慮之後，認爲雖然動這個手術有很大的困難，但爲形勢所迫，終於在七月二十四日冒險爲直美動了心臟手術。

嬰兒血管有如細麵條

手術中最大的困難是呼吸管理和防止出血，由於嬰兒僅有二．六公斤體重，血液非常寶貴，如果出血五十CC，就等於成人失血量一千CC同樣嚴重。小兒的血管僅有細麵條般粗細，施手術時要將特製的像一般細的細血管和縫針一一施以縫合到嬰兒體中，做手術的人必須非常冷靜、細心才不致臨時出亂子。同時，對這般纖細的血管進行縫合手術如非第一流外科專家實難於勝任。

小兒外科手術新貢獻

正井直美經過開刀後，在育嬰器中靜養一個多星期後已經安渡危險期，現在已能飲牛奶。河邊這一次施行手術破了六個月以內嬰兒不能施行心臟手術的醫學禁忌。據醫學界說，初生嬰兒死亡率中，以動脈管開放症爲最多，現在能夠在病兒未發病之前，早期診斷出來，並且預先施行手術成功，對世界小兒外科手術中的一項新貢獻。（李灝）



謝添等避暑北戴河

河北省渤海之濱的北戴河，是中國北方著名的避暑勝地之一，在炎熱的夏季裏，這裏的氣候却是清涼無比，漫長的海灘和有天然的浴場，海岸上建滿了許多療養院。每年夏季，有許多從各地來的作家、藝術家、科學工作者、工人、學生等到這裏避暑度假。

上圖：著名電影演員于藍（右）、謝添（前）、謝芳（左）在北戴河戲嬉。

下圖：著名詩人王昭之（左）帶着女兒王伊虹描繪海濱風光。（中國新聞社圖片）

和國畫，花樣變化萬千。其燒出老師傅，協助石灣美術陶瓷研究所製的結晶釉，因燒窯時……上的窰窰跌了下來，……

又一納粹殺人王 在奧國畏罪自殺

艾克曼受審中曾提及此人

【法新社維也納二十二日電】昨天被逮捕的前納粹黨衞軍軍官伊澤，今天在維也納一個監獄中自殺身亡。

伊澤，在戰時是一個黨衞隊軍官，他將一座公寓裏，被奧地利警察逮捕。他名字被列在艾克曼的審訊中，提到他的名字。一般認爲，由於伊澤以色列明納粹上校艾克曼的行爲列在一個五百頁的起訴書中，……他將被處死刑。

……使滅絕猶太人，他將被控於一九四五年便被美國軍事當局逮捕，但在他隨後逃脫了。叫他們相信，「偶正的」伊澤，已在德國被處決了。

國際簡訊

▲日內瓦訊：十七國裁軍委員會已於二十二日正式同意從九月八日起休會至十一月十二日再開。

▲西貢訊：南越偽當局已下令各樂廳……

曼谷交通意外多 五個月死傷千人

【路透社曼谷二十二日電】警方人士說，在今年頭五個月內，在曼谷交通意外事件中喪生的有八十八人，受傷的有一千二百二十一人。

因意外事件而引起的財產損失，估計超過二百二十萬銖。警方把這些意外事件的發生歸咎於不小心駕駛和交通擁擠的增加。

……將所存有的陀利杜惠以及其他鑛物全部交出……

……人，燒瓷藝人……將由石灣陶瓷研究所按照這些釉色的特性，應用於美術陶瓷產品的生產，以供愛好者的欣賞。

西柏林暴徒續挑釁 襲蘇軍車炸毀火車

【法新社柏林二十日電】在西柏林當局和西德當局的慫恿下，西柏林暴徒連日來猖狂地在東西柏林邊界進行挑釁。

昨天和今天兩天內，西柏林一班暴徒聚集在東西柏林交界的邊區地方，進行反對東德的挑釁性示威和騷亂，一直鬧到深夜。他們向柏林民主區人民警察投擲石塊和瓶子，並且百般辱罵。十九日，當一輛蘇軍汽車駛入西柏林，準備到蘇軍紀念碑前去換崗時，暴徒包圍襲擊蘇軍車，用石頭打碎了車上的玻璃窗，並企圖把車子推翻。今天又發生了類似事件，一輛蘇軍汽車遭到了襲擊。

暴徒們使用西柏林警察的擴音車叫嚷：「要求國防軍必須在這裏」，「圍牆應該射擊」等等。

十九日暴徒還對經過西柏林的由東德開往西柏林市內火車道行破壞……

東京出現「雪人」

【法新社東京二十二日電】檔案今天有一名男子失足跌入一個乾冰桶中，凍僵而死。死者是橫濱化學廠的工人，他當時設法從一個兩公尺高的乾冰桶撈出不合規格的乾冰，不慎跌落桶中，他初時被同事尼距氣過急，圍面體成了雪蔽木乃伊。

橫濱海面 三船互撞

【路透社東京二十二日電】日本海上保安廳說，今天在東京灣附近的海面，日本一艘貨船、一艘美國貨船以及一艘日本貨輪相撞。

日本貨船「日高丸」，二千九百三十一噸，首先和美國八千一百九十噸的貨船「……號」相撞，隨後又和一艘六十噸的船相撞。

海上保安廳說，兩艘小船已翻掉，貨船只受輕傷，沒有人傷亡。

西班牙礦工 四千人罷工

【新華社巴黎二十一日電】據西班牙阿斯圖里亞斯地區消息：西班牙阿斯圖里亞斯地區的四千名礦工，因要求增加工資和縮短工作時間，已於十八日開始罷工。

昨日紅顏今白髮 瑙瑪希拉抱外孫

【美聯社荷里活二十一日電】荷里活女明星瑙瑪希拉現在做了外祖母。影星李察・安得遜的太太阿瑟林・泰利儷・安德遜於星期日在巴佛利山醫院產下一個七磅六安士的女孩。安德遜太太是瑙瑪希拉和她的已故丈夫、製片人伊文・泰爾堡的女兒。瑙瑪希拉……稱女孩取名艾希莉。

第七艦隊司令 穆勒接替苦舍

【路透社北京二十一日電】據華盛頓消息：美國助理海軍部長穆勒將接替苦舍出任第七艦隊司令。

……爲中將。……在這次任命之前，擔任海軍作戰部副部長……

耳紅手黃面如藍靛 英化學工人得怪病

攬鏡自照幾當場嚇暈 羣醫束手

【路透社英國哈利法克斯二十二日電】一名工人……他們的……發生一種怪病：他的臉部、耳朵、手部都變得黃色、紅色、藍色，醫生們也無法解釋，莫名其妙。

這些工人……將化學品倒入……他穿着防護衣服和戴防護面具，……工廠說，這……因化學品引起……

現在仍在研究中。……

東京有毒煙 患者不治身死

【美聯社東京二十二日電】東京衛生局今天說……今年一宗……，東京電力公司的十八名……

颱風襲橫濱九州 八百房屋被淹沒

【東京二十日電】日本氣象廳說……颱風……

荷印尼協定達成的主因

本報特稿

……

西伊里安局勢的分析

——董南——

……

荷蘭爲什麼會屈服

……

注視美國的陰謀

……

瑙瑪烈又結珠胎？

皇室嬰明年此時無瑕……

……

天早 新界 瓜菜 ……水塘

飲食總商會 選出新會董

立志要當歌唱家

缺天賦難成就作曲須較高文化 無師不能自通方法不對嗓子壞

愛情與生活

王玲雲先生：

你來信說立志要向音樂方面發展，因此不打算升高中唸書，想學好唱歌，以便將來謀職業。假如不是家庭經濟困難，無法繼續供給你升學的話，我還是勸你應該唸完高中的學程。尤其是你決定學唱不成就學作曲，更需要較高的文化水平。

從信上看來，你所寫的白字非常多，而且你對學音樂這個志向，也還很模糊，實需要多唸幾年書啦！我猜你一定很聰明。因此能希望學校裏看老師如何彈鋼琴，默記下來自己彈。其實這種「會彈鋼琴」，

你問關於音樂的問題，將來能否成功？叫我很難作答。因為唱歌的嗓音，除了音量大小之外，還包括音色的優劣在內。假如學正統的歌唱，必須兩者俱備，如果只唱那些流行歌曲，就可以不必理會音量。但是「咪」可以幫忙，如果音色不好，又粗又啞，就很難唱。音質不好，適當的訓練雖然可以補救一點，但不能太多，尤其是正統的聲樂，假如沒有天賦的好嗓子，再訓練也希望不大。不過你既然目的只在唱時代曲，要求也就可以降低許多了，只要不是沙嗓子，就可以了。一般來說問題不大。

你自己那種「朝又唱晚又唱」的辦法，很容易使喉嚨沙啞，而且唱的方法不對，還會把嗓子唱壞哩！學唱歌的方法，當店裏有不少專門聲樂，不是我三國語可以說得清楚的。香港讀攬雜，只顧賺錢騙學生的那種先生不是沒有，我看你最好還是找熟人介紹一位可靠的老師才好，靠廣告去亂找，不是好辦法。

太多，就算訓練，也難矯正。你只顧自己唱音熟，到底怎麼樣，無法告訴你沒聽過，無法告訴你到底有沒有希望唱成功。只能告訴你個原則了。

那位聲樂教授的話過，不能說他是嚇你，實在是常規訓練的嚴格，定是會比沒受訓練的好的。

典，但能否應到歌唱家

瑞心

和你談談

繼嗣

我國重宗族五倫尤重嗣續，因有「不孝有三，無後為大」之訓；倘過中年，仍無子嗣，那思立嗣，續有立炎多人，仍無生育者，則祖宗血胤，勢非將因己而斷，在無可如何中，迫而作擇嗣之舉。擇嗣之人選，例不能捨先親而後疏，不能擇於外姓之人，必須以同姓同宗之子姪行之，又必是兄弟之兒子。大抵擇嗣之人，當自計無法生育之後，即在自己同胞兄弟中以最親而次序選擇，不過選擇雖得其人，惟此目的之人，其本身父母是否同意，其本人又是否願意，如屬同意，則擇嗣之事，不難完成。不過，往往因適當之人，其本身父母亦疼愛之而不願其出嗣於人，又或其本身不喜其欲擇之叔伯，於是迫而思其次，顧適為順序輪次之子姪，甘願為外嗣矣，惟其人天性不良或體質不健康，擇嗣者不甚滿意，於是，又捨而欲求其再次，但再次適當之人，擇嗣之叔伯非富有，不滿其慾念而不願意者。於是擇嗣之人，始能由親而及疏，故此擇嗣之事，雖在親堂叔姪之間，亦往往有不鮮糾紛而難於解決者，其中亦有因擇嗣者富有，其前親子姪爭相欲入嗣者，因而發生兄弟叔姪間之惡感，終生而不能消弭者。故擇嗣一事與重視宗族之國人中，不知因之發生過幾許紛亂，弟兄叔姪打鬥，叔姪交惡，糾纏相鬥，追源禍始，都因子嗣問題而惹起者。所以擇嗣一事，實有著固不易得好嗣續；嗣者更難於覓人，不過，亦有許多兄弟叔姪手足情重者，一見兄弟無嗣，即依序推出，毫無若何問題者。

關於擇嗣之形式，照吾粵鄉例，須有書據為憑，更須有族長為之作見證，方為有效。此種書據，大略如下：「立出嗣書人某某某，今有親生第幾子，名某某，現年若干歲，某年某月某時出生，過繼與胞弟（或胞兄）某某名下為嗣，以承宗祧，更名某某，成立，將來，讀書計業嫁娶等事與本生父母無涉，如致蕩蕩，唯有管教，治以不孝之罪，若有意外，各安天命，此係公同議定，決不翻悔，恐後無憑，立此出嗣書永遠存照」。其下先由出嗣人簽押，其次則由見證之族長簽押，餘則由房長中人等相繼簽押，如此便完成手續。但是，此乃嗣子便得出繼之過程，但其嗣子在其本身之關係上，因擇嗣者之本身所有遺產及其他一切所有，希望其嗣子繼承，亦立有繼嗣書以保證其嗣子之身份，此種繼嗣書，實在極重要，蓋擇嗣之人往往有田產，倘無此種書據，則日後必多糾紛。（一）探風。

對外貿易傷腦筋的問題

購入茶葉貨不對辦 要求賠償置之不理

接訂貨單無信用證吃虧

商業問題解答

洪璋先生：

你遇到的兩件事情，是從事外貿的人最感傷腦筋的問題。一般做出入口生意的人在與對方進行交易前往往要了解對方的信用，無非也是防止發生此類事情而已，事實上，交易的一方不守信用，很多時候對方是無可奈何的，你的遭遇是一個例子。

你遇到的第一件事情是向商人購入茶葉一批，貨到後發現品質不符，不知向誰交涉才對，對方卻置之不理，而錫蘭又無駐港領事或商務機構，要求對方賠償。照理，你可以委託律師辦理訴訟，但費用可能很大，不上算；如果你是商會的成員，較可行的辦法是向商會請求協助，或寫信到錫蘭的貿易管理部門請求代為交涉，如果沒有結果，除了依法律程序提出訴訟之外別無他法。但這種訴訟，除了很大宗的交易，涉及賠償數目很大之外，是不常見的。品質差異的賠償，雙方協調解決者居多。

由買賣雙方協調解決者居多。另一方面，我們不知道你和廠方所訂的購銷合同，對品質差異的鑑定如何規定，因此很難提出具體解決辦法。一般商品的購銷合同，對品質差異的鑑定規定很明確，你要來信說茶葉「貨不對辦」，而對方則來信「不接受」。如此看來，並不是「各執一詞」，而是「貨不對辦」是怎樣推斷出來的？究竟「貨不對辦」，是否一個公正人的意見？你自己的意見是怎樣的？根據貨物的公正人是否驗貨，或是經過合同的程序鑑定的？等等，都要先行照合同的程序辦理，否則就算進行訴訟，也未必弄清楚。

至於另一個問題——你接到一宗訂單，對方答應開出有信用證，至今兩個月，對方還未有開到，但你已經向廠商訂了貨而廠方則催你將貨運出——你不知如何是好，問有何辦法。這可以說是吃虧「盤找」，沒有信用證就沒有合約，沒有合約是對方說，就算有信用證，沒有合約，就沒有可靠的保障，可以說你失誤了一着。

一位英國法官在一宗判案中曾說過：「沒有收到對方信用證就向廠家訂貨，這是你吃虧的地方，就沒有合約，沒有可靠的保障。」據我所知，有些地區的入口商往往如此，但對信用來說，這是不好的。市道好是則如約開出信用證；市道不好，就會找藉口不開。這種情形，是相當常見的。我們都知道，所以，商務上對於交易對他們不大有利時，一般出口商常常遇到這種事情，最後是吃了虧的。

許多出口商在簽訂合同中規定買方須於簽訂合同後一個月內開出信用證，目的就是防止被這種「吃虧」的買家作弄「串哄」。

子川

支付的手續和名詞

文英業商

當一切糾紛都已解決以後，就要談到付款的問題了。

在對外貿易中，付款是有好幾種方式的，而且幾乎必定是要通過銀行的，這些近乎專門的問題，暫時擱下不談。

我們先來談談關於支付方面的一些普通手續和名詞。

做生意，並不一定是一次付清的，有時是一個月結一次的，這樣，幾單生意可以合埋一起計算。到了結算的時候，比方我方是賣方，就要將數結一結，開一張單子交給對方，這張單子，就叫Statement of account。

除了這個月結之外，每一單生意，都不需要逐單付款，但計數工作卻是一定要做的，發票 Innoice 是計數的單據之一，除此之外，還有 Debit note ，這是表示對方該還我方多少。

即使我方是賣方，但也並不等於永遠是人欠我，有時，我方也可能是欠人的。比方最近談到的貨不對辦，對方要求我方補償他或損失，我方同意補償的話，就變成我欠人了。

我欠人也和人欠我一樣，這當然不需要把補償的金額寄去的，只要計數便可。

在這種情形之下，我方就需要給對方一種單據，這種單據，稱為 Credit note.

Debit 和 Credit 這兩個字，也可以作為動詞用。如果我方將 Debit note交給對方，表示對方欠我方多少錢，這就是Debit your account with $×××；反過來說，如果我方將Credit note 交與對方，表示我方欠對方多少錢，這就叫作Credit your account with $××。

假使我方要補償對方的損失，我們上次已提到過 Allowance 這個名詞，這個字，可以有好幾種解釋，比方出酒津貼，就可以用這一個字。除此之外，比方我方同意給對方打一個七折，以補償對方因部份貨物受有損壞的損失，就可以說To allow 80% allowance。

另外還有一個類似的名詞Rebate。可以解作回扣。比方我方允許對方退款三成，就可以說：To allow a rebate of 80%。

假使這樣數計算下來，在人欠我的數目中，扣除了我欠人的數目，對方還欠我若干，這種情形，有幾種說法，包括下面的兩種：

一是：These is an amount of $××× dve to me.

另一種說法是：These is a balance in our pavour of $ ×××。

請求對方早日將欠款交下，了結這宗債務，動詞是 Settle，名詞就是Settlement。比較完整的說法就是 To settle the account 或 To effect a settlement。

司徒衛

羅浮山多神奇傳說 風景優美遊覽聖地

旅行

唐邦先生：

羅浮山位於廣東博羅、增城兩縣之間，是由羅山、浮山兩山合成。關於羅浮山的許多傳說，似是從好幾千里外飄浮過來，因此就不再浮來浮去了，羅浮山，相傳許多年以前，傳說縣內只有一座羅山，而浮山則了羅山，從此就不再浮來浮去了，兩座山就連成一起，便稱為羅浮山。這個奇怪的山，山勢山景，有共傳說，而浮山則是從外地浮來的，兩座山因此連在一起。

我們不必去考據它，可以說是柔和、壯麗、雄和、剛與力的統一。其次，羅浮山上的寺廟，道觀、名勝古蹟極多，如沖虛觀、酥醪觀、華首台、飛來石、葛仙洞和黃龍洞等，都是有名的古蹟。據傳說那位手持一把扇子的鐵拐李，曾到此一遊，留下了一把狗肉和一個酒葫蘆，因此以此得名。常時許多善信，來到羅浮山，自然也會找到酒和狗肉，他也不會找不到酒和狗肉吃，就在那裏撈魚撈起來吃，把一條魚吃了一邊之後，把剩下的一邊丟進池塘裏，後來那條魚（一邊已經沒有肉了）仍然生存下來，繁殖許多後代，這就是「半邊魚」。

羅浮山的景色，多半是靠天然奇氣候忽晴忽雨，不大穩定，一會兒紅日朗朗，

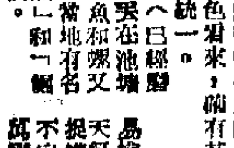
羅浮山的風景，也是因羅浮山的氣候，天氣忽晴忽雨，由於天氣的變化，景色也跟着變化，一會兒紅日朗朗，

羅浮山的可玩的地方，近幾年來，在山腳下開辦了一間療養院，修建了一座幽雅的亭台樓閣，還有人工湖，湖心有亭，湖上可以划船，還有九曲橋。

關於介紹羅浮山的「傳說」——「美麗極了」，有一首民歌說「東邊日出西邊雨，道是無晴（情）卻有晴（情）」。

至於路程，在廣州坐火車到石龍，轉乘公共汽車到增城，便可登羅浮山。從廣州至增城的旅費約四元左右。

（胡）



正確的自由泳

李娟小姐：

關於自由泳的練習，現介紹於下：

一、自由泳的水中位置：一般分為二種：一種是頭部較平的放在水中，頭部使身體很平穩自然的躺在水中，這樣的作用，但也不能作動作，這就是頭部略抬，頭部和肩部能均勻、協調，比較更好地擺動，這樣也較為合適，而由上至下相互配合，以免使用。腿的功能在於使身體浮於水面，㈡幫助前進，㈢幫助使身體平衡，保持身體中長距離游泳時有力，使各部位的動作協調。㈡是配合手臂的動作，使手臂在水中的划水有力。

二、腿的動作：腿的動作，是由大腿發力，帶動小腿，腳面向上翹起，自然而且放鬆；腿部動作在自由泳中，主要起到穩定身體和協調動作的作用。腿的打水不宜太深或太淺，一般打水時，兩腿交替上下，動作要有力，特別是踢腿時，向下打水時比較有力，向上則較小。

三、手臂的動作：手臂的動作，是自由泳前進的主要力量，動作大體可以分為入水、划水、出水和空中移臂四個部分。手臂入水後，向下向後划水，划到大腿旁邊，然後提出水面，在空中向前移動。兩臂交替動作，使身體不斷前進。

四、呼吸與配合：呼吸主要依靠轉頭來進行。入水後開始呼氣，當手划到胸前時，頭向一側轉動，嘴露出水面吸氣。之後頭又轉回原位，再開始呼氣。一般是划手兩次，呼吸一次。腿的動作和手、腿的配合，一般是划手一次，打腿三次，即六次打腿配合一次呼吸。這樣的配合，比較協調，而不會有任何停頓。（鵬）

安裝電話機

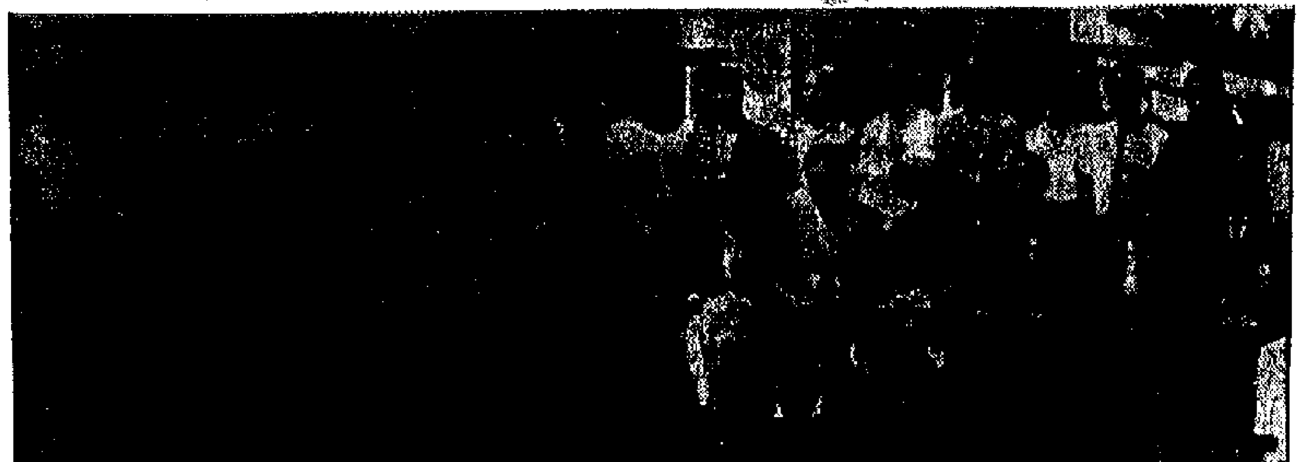
商業住宅費用不同

陳玉生先生：

你來信說欲想申請安裝一具電話，但沒有說明是住宅用或商業用。

就一般的申請手續，答覆如下：首先須到香港電話公司（在香港大道中）或九龍的電話公司辦事處領取申請表格，填寫姓名、地址、住戶或商戶，用途等，填好後交回，等候電話公司通知。如果你所居住的地區是電話線路已經接通的，很快就可以安裝；假如你所居住的地區還沒有線路，則要等候一個相當長的時期。

電話的費用，住宅用電話和商業用電話是不同的，住宅電話每年租費二百元，商業用電話每年三百二十五元，安裝費用另計。（仲）



新田鄉事委員會全體委員與嘉賓合攝（本報攝）

天旱久不逢雨 新界稻田受災

瓜菜枯萎農民甚憂慮

水塘存水只有六成四

〔本報訊〕由於天旱久不雨，本港各水塘存水減縮，食水供應可能再減。據公佈昨晨本港各水塘之存水量共為六十五億七千零十三萬加侖，前晨則為六十六億零三百六十五萬加侖。

據上述水塘存水數字來說，目前存水量跌至水塘總容量百分之六十四。而目前每日平均用水量約為七千萬加侖。若再不下雨，水塘存水便一天一天的少了。

由於今年雨水稀少，各水塘之引水渠多乾涸，故各水塘所罕見，水塘存水已見底，背水塘以九龍方面之石梨背水塘存水最少，據稱水塘存水量較往年同期幾乎相差一年。

新界各區，因用水間題亦同樣受到威脅。因缺水而旱田，晚造不容易下種，早造禾稻已受旱災影響。

一般禾稻成熟期間，因缺乏水源灌溉，禾苗已呈一片枯萎狀態，以致棄耕，就是已經種下的田地，也因缺乏水源，而呈一片枯萎狀態。有些農地在烈日曝曬下，更是龜裂，田地成裂狀。

菜地亦以缺水灌溉，農作物生長不如理想，其中菜地影響較大，菜地上的瓜豆類同樣是枯萎將死。一般農民現正為水問題而憂慮，恐怕繼續九月中下去，晚造收成大為可慮。

各區鄉的貯水池和水井，因各鄉村的水井水源普遍短少，其中有部份已見底。故存水入不敷用。

盲公街頭吹琴行乞 判入獄不服上訴

高院下令當堂放人

法官謂警方有點吹毛求疵

〔本報訊〕被控吹口琴乞食的盲人，日前被判入獄共四個月，常客鄉紳成——常在街頭吹口琴的盲人，被判入獄共四個月。

被告昨日在高院上訴，並對法官說，他因為失明，無法找到事做，縱然他會被送去盲人院，但只有得吃，沒有錢派，他因為要負擔家人生活，所以離開盲人院，再在街頭行乞。

主理這件案的法官認為被告的上訴理由，他對被告說：被告被拉上法庭，對於被告是否實在犯罪有很多麻煩，被告所犯的罪是很輕微的，但在論法方面是很輕微，但在……[illegible]

培僑中學校友會 週日舉行音樂會

〔本報訊〕培僑中學校友會定於本月廿六日（星期日）晚八時正，假中華總商會禮堂舉行音樂會，由本港音樂界知名人士及校友演出，節目豐富多采。計有歌唱、四重唱；小提琴、大提琴、單簧管、女高音獨唱、手風琴、口琴獨奏；男高音、鋼琴二重奏；木琴、手風琴合奏、小提琴獨奏等十餘項，並有舞蹈。該會歡迎校友及校友親友參加。向各屆校友負責人或留校校友索票。

竹園至大生圍 當局將建公路

新田鄉事會新所昨揭幕

〔本報訊〕新界新田鄉事委員會新建永久會所，昨下午三時舉行揭幕典禮，由元朗理民府官主持，並邀得各界嘉賓有廖活民、鄧佩瓊、陳日新、陳泊謙、黃源章、李東海、李乘鋒、楊瑞林、陳文伯、鄧恒、鄭其顧、文永康、李盛、鄧乃文、林振聲、黃紀毅、張人龍等數百人，典禮儀式，並由主席文桂枝致詞。

主席在致詞中說：該會新所是由新田鄉民籌款興建，經費約……[illegible] 新田竹園、大生圍等村，一向交通不便，目前新田至竹園、大生圍的公路已獲當局批准興建，不久即將動工，竣工後將對當地居民帶來很大便利。[illegible]

博愛醫院董事會 決定下月義演

〔本報訊〕博愛醫院董事局昨日下午舉行第十三次會議，決議於今年九月九日舉行大會演，籌款贈醫施藥，並推定各委員負責……[illegible]

小輪夜渡不經濟 乘客不多要取銷

〔本報訊〕天星小輪公司鑑於近年來夜渡乘客不多，由九龍至香港的夜渡小輪，決定取銷……[illegible]

交通安全表演閉幕

每晚觀眾達七千餘人

〔本報訊〕港島中東南十區街坊會聯合主辦的交通安全表演，已於昨晚九時三十分圓滿閉幕。該表演會得到各有關部門的大力協助，觀眾每晚達七千八十人……[illegible]

中華影會國際沙龍 照片組本週末評選

地點在公主餐室下午四時開始

〔本報訊〕香港中華攝影學會主辦之第三屆國際攝影沙龍，其照片組（包括黑白及彩色照片），已於十九日截止收件，由沙龍主席表示，世界各地攝影界反應熱烈，參加的作品比上屆為多，共計……[illegible]

這些作品，來自英、美、法、德、比利時、奧國、荷蘭、瑞士、瑞典、芬蘭、波蘭、捷克、蘇聯、智利、印度、印尼、日本、台灣、巴西、南朝鮮、新加坡、澳洲、南非、新西蘭、馬來亞……[illegible] 等地區，作品中大部份具有高度水準，……[illegible]

飲食總商會 選出新會董

〔本報訊〕香港飲食業總商會昨日選出第四屆會董，名單如下：……[illegible]

不依期填報稅表 兩商人被判罰款

〔本報訊〕兩間公司的經理及東主，因沒有依期填報利得稅表，被控違反稅務條例，昨在中央裁判署被判罰款。……[illegible]

鹹雜職工會新員將就職

〔本報訊〕鹹雜職工會定於本月廿六日下午舉行新職員就職典禮……[illegible]

仔星三名 廿日深造

[illegible]

社團備忘錄

[illegible]

大公報

第二版

什麼是「波塔羅氏管」

嬰兒血管有如細麵條

[illegible]

港九各界熱烈籌祝國慶
籌委會昨成立假中總辦公
定期開慶祝大會及游藝會

「本報訊」港九各界代表昨天在中國總商會，商談慶祝中華人民共和國成立十三周年籌備工作，即席組成港九各界慶祝中華人民共和國成立十三周年籌備委員會，並定由今日起在中總大廈十樓辦公，每天辦公時間由上午十時至下午五時。

出席會議的一百多人，包括工商、法律、工人、教育、宗教、銀行、曲藝、新聞、電影、美術、體育、文員、婦女、各界代表。會議上，主席高卓雄首先致詞。接着，會議討論了今年的慶祝活動，初步決定於十月一日上午十時舉行各界慶祝大會，九月廿九日、十月二日晚舉行遊藝會演。

昨天會議推出常委及各部門職員……

高卓雄昨天在會上致詞如下：「我們偉大的祖國——中華人民共和國的第十三個國慶節就要到來了！為了使到慶祝國慶的籌備工作做得更周全、更完善一點，所以今年籌委會的開會時間較往年提早一些。」

「從一九五八年起，全國各族人民在毛澤東主席的英明領導下，在鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線的指引下，開始了第二個五年計劃的國民經濟建設。……」

「另一方面，從一九五九年到一九六一年，我們祖國連續三年遭受了嚴重的自然災害……」

架空高壓線昨晚出事兩小時
整個新界黑𪐝𪐝
包括荃灣沙田大埔上水粉嶺元朗青山梅窩等區
工廠戲院茶樓商戶受損不小

打翻舊醋罐　雖倒會仲遷
舊時情敵演追逐戰
鐵鑿交鋒兩敗俱傷
黃大仙徙置大廈昨晚發生血案

九龍灣巨輪
今晨突下沉

天氣與潮水

港府限制米商賒賬
郭伯偉說不會放寬
零售米店關門與此關係並不大

公眾場所辦博彩
律政司解釋新例

李鄭屋村水荒
一小時得一桶水甚夠用
如再制水居民如何生活

便裝警辦有艷遇
駕車女郎吃官司

商人集資百萬建滾球室
舊座建在瑪麗醫院附近
附設酒吧車場明年啟用

英文教師談妙法
學習英語必須多講
既聽又講反覆練習比死讀課本要有效
中國學生學英語最怕練講是一大障礙

不必吹毛求疵
香江漫談　方辟

英航悉尼香港班機
下月初起暫停飛行

彩票已售出逾百卅萬張

越南鐵路歌舞
南越文工團昨晚在大會堂演出舞蹈
（本報攝）

北京同仁堂
出品
狗皮膏
主治：筋骨疼痛　閃腰岔氣　跌打風濕
香港經銷處：泉昌有限公司
電話：41581　41385

香港家庭計劃指導會
一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

飲啤酒經驗談

魯飲客

何以能消暑解渴

炎熱季節的各種飲料中，啤酒是大行其道的一種。有人說啤酒有消暑解渴的功能；有人又說冷飲啤酒，「精神爽利」；亦有人說啤酒還有些微刺激食慾的作用。這些都是飲家的經驗談，也可以說都是事實。

據我所知，啤酒含有大量的二氧化碳氣體，並有清香的、而又略帶甘苦的味道，可與香濃名茶媲美，但是各有風味。在夏天，天氣太熱，人有時會覺得胃口不好的，啤酒因有小量的酒精成份，所以飲之亦可會刺激胃口，食慾略爲振作。因有這些原因，所以夏天一杯在手，飲之心清神爽，消暑解渴，並非偶然。

略論「番鬼佬涼茶」

中國人時常會飲「涼茶」，香港因之到處是「涼茶舖」。但是，外國人却不好此道，他們中有些却寧歡以啤酒代涼茶，有人因此亦稱啤酒爲「番鬼佬涼茶」。

其實涼茶無國界，誰也可用啤酒作涼茶飲。啤酒所以有「涼茶」之功，原因有二：㊀啤酒的主要原料之一是啤酒花，又叫雌蛇草，俗稱棵花，味略苦，可防消滯、解暑、利水和消化。啤酒的重要原料麥芽，也有促進消化作用；㊁酒精力度低。所以飲啤酒與飲烈酒不同，要大杯酒，大口落肚爲妙。

中國人的酒量

提起飲啤酒，中國人似乎也有多有幾分酒量，有些外國水兵，一兩支啤酒耳，就變成「酒鬼」。我們周圍的朋友，比較能飲的，閒閒地也可飲它幾安，面不改容。

說穿了，也沒有什麼特別。啤酒一般含酒精成份不高，相過五度，青島啤僅含酒精四度，外國啤酒含酒精多的也不過十度八度。

泡沫的滋味

講到大口落肚，有人又主張快勿慢，我也要看情況，比方說，參加宴會，邊吃邊飲可以大口飲，以致勃發時自興，然也可門門酒；不過，飲幾杯小食，或爲消暑解渴飲之，用以慢飲爲佳，豪飲可以讓喉頭一嘗泡沫的滋味，這是啤酒最好的滋味。慢飲泡沫容易散失，自然大減其味。

泡沫多，一般上反映用啤酒用上了好的麥芽。好的麥芽富膠性蛋白質，易於增長啤酒的泡沫。目前市上有些啤酒泡沫比較多，也有不少是泡沫少，甚至沒有的。青島啤酒的泡沫是最多的一種。只要把一瓶冰凍的青島啤打開，保可常常見功。

凍啤酒的適當溫度爲攝氏十度左右，過凍就會減少營養價值。

飲啤酒與痾尿

還有一個小竅訣：飲啤酒要注意小便。一個人所以能連飲啤酒多瓶，是因爲啤酒中的啤酒花有利尿、揮發作用。能飲的人，越飲小便越多。這才算正常。正常就可以酒當讓飲。反之，如果飲酒雖多，但祗少出汗，又不痾尿，那麼，這就不是正常現象，應當適可而止。

怎樣飲法最好

最後，應當怎樣飲法最好？我以爲最佳的飲法，就是約三數知己，地點：海灘、別墅、遊船兩邊吹海風、山風邊飲；或上在家中天台、騎樓邊吹海風邊飲亦可；餚：平仔片、花生米、梅林牌午餐肉罐頭、熏魚或炸雞果等，冷盤、鹵味亦甚佳。在這種場合，最好是放懷暢飲，大口落肚了。

青島啤出產記（下圖說明）

有近六十年歷史的青島啤酒廠，年產量由早期的三百多噸發展到今天的數千噸，今年計劃爲八千噸。一瓶啤酒從投入原料到成品，共需一百三十天左右。下圖所示爲國產啤酒的生產過程：

㊀青島啤酒有三寶：這就是嶗山礦泉、大麥、啤酒花。圖爲自種之捷克良種之啤酒花，爲世界上之著名品種。

㊁糖化和麥芽汁過濾槽。上部兩個大鍋用紫銅製做，金光閃閃，下部爲糖化鍋、煮沸鍋和過濾槽等釀酒設備；裏面有的裝滿麥芽汁，浮着泡沫；有的只見熱氣騰騰，啤酒花和麥芽汁在一起蒸煮。

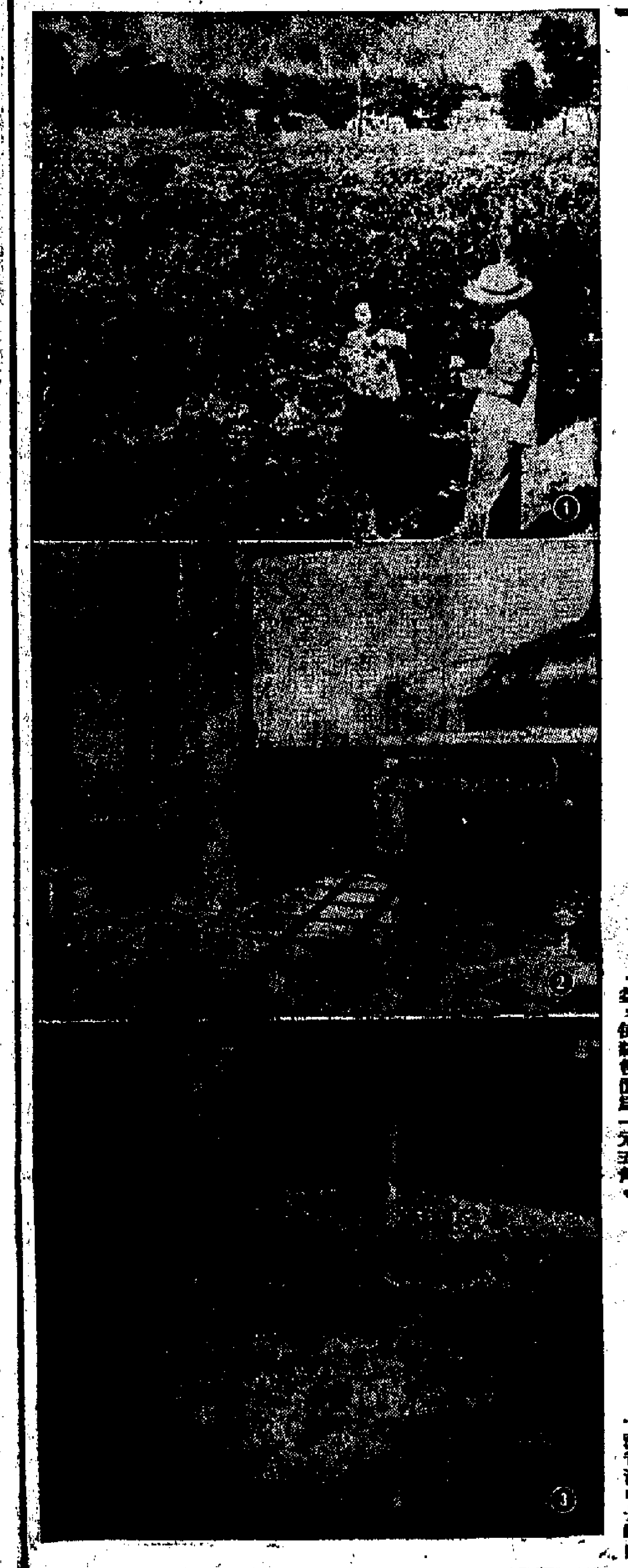
㊂發酵。

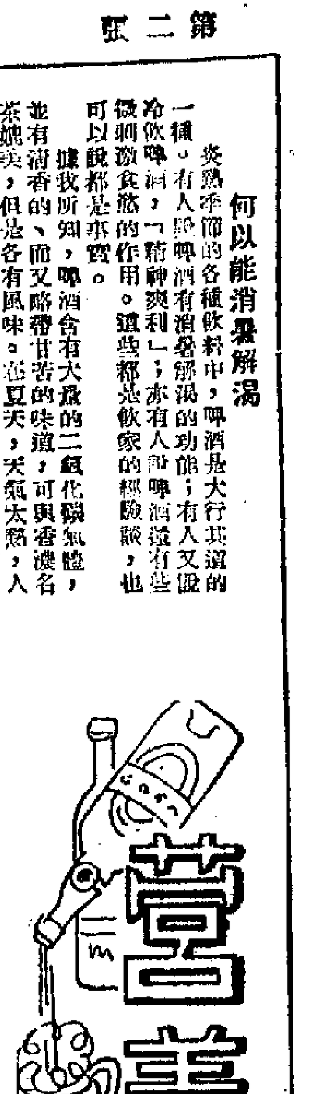
㊃貯好的啤酒府藏花莖裏，大鐵桶密封無菌，氣溫很低。

㊄洗瓶、洗瓶、檢驗蓋標。

㊅裝酒、打蓋、殺菌「一斟酒」，因此啤酒便告製成。

㊆經過嚴格檢驗才出廠。





營養飲品 專輯

天熱暢飲青島啤

涼爽清快有益　進口居第一

勝輝

啤酒爲炎熱天最適宜的飲料之一，飲後能使人有一種涼爽清快的感覺。

啤酒營養豐富，還有一定的醫藥價值。啤酒裏所含的二氧化碳、酒花、磷酸鈣，麥芽糖、糊精糖和維他命B等成份，具有消除人體疲勞，促進胃液分泌，增進食慾，幫助消化的作用。因此，常飲啤酒，不但會使人體重增加，而且是治療貧血，神經衰弱，失眠，腳氣和消化不良等有益的輔助劑。

中國啤酒身世

我國最初飲用的啤酒雖有些是舶來品，但中國之有麥酒，却早在後漢書已有記載了。中國用現代化機器大規模釀製啤酒，大約始於五十多年前。著名的青島啤酒廠係於一九〇三年建成。它所出產的青島啤酒，與舶來品比較，有過之而無不及。它特點是：色澤金黃、澄清而有光澤，注入杯中泡沫持久不散，氣味芬香醇爽。據科學的分析證明：它含有豐富的維他命B、糖、樹膠、蛋白質、酵母、麥芽糖、花的苦味素及甘油、琥珀酸等對人體有益的礦物質等。

爲人所無的特色

許多人都已知道，青島啤酒是用著名的嶗山礦泉水釀製的。嶗山礦泉水，得天獨厚，清冽甘香，含有豐富的礦物質，飲之生津怡神，對人體有益。許多人飲青島啤，就是因爲喜歡這種礦泉水，這是它具有爲世界任何啤酒所無的特色。

多和味！小妹妹飲「樂口福」

釀製青島啤酒的大麥芽，係選用山東特產的泰安大麥，這種大麥的品質極佳，顆粒均勻肥大，澱粉質豐富。另一個主要原料是該區嶗山一帶培植的啤酒花。這種酒花係選用世界著名的捷克種——香蛇種，一旦得嶗山土壤之肥美，更顯得碩大，鮮艷金黃。

如吃雞蛋瘦肉

青島啤酒含熱量極高，每公升約有四百至四百五十卡路里的熱量，可相當於五個雞蛋或半公斤瘦肉，或半公升上等牛奶所提供的熱量。

居進口第一位

青島啤酒由於質佳味好，深受各階層人士的愛好，近幾年來在香港市場的銷量穩步上升。從香港工商署所發表的進口統計數字看，近幾年來港進口的各國啤酒，青島啤的數量一直保持領前地位。據統計：一九五九年香港進口啤酒總數爲：一，七七一，二八九英加侖，其中青島啤酒佔五九一，一九六加侖，丹麥啤酒佔二七六，三六六加侖，荷蘭啤酒佔二六五，七二四加侖，日本啤酒佔一一九，九一九加侖。一九六〇年進口總數爲：一，五一三，二九四加侖，其中青島啤酒佔五四五，九八八加侖，丹麥啤酒佔二三七，八〇二加侖，荷蘭啤酒佔二〇〇，二六四加侖，日本啤酒佔一七三，六〇〇加侖。一九六一年進口總數爲：一，四四一，六九八加侖，其中青島啤酒佔四六八，四〇八加侖，丹麥啤酒佔二四三，六八四加侖，荷蘭啤酒佔一六一，一六八加侖，日本啤酒佔一五八，九〇八加侖。

飲啤酒有嘢送

曾賓

吃青島啤酒，舒暢，熱天飲之，清涼可口，使人有心曠神怡，暑氣頓消之感。這是吃青島啤酒的第一個好處。

其他的好處還有許多。青島啤酒的瓶蓋，過去是無用之物，飲者向不保存。現在可不同了，無用已變成大有用。如果把現在青島啤酒瓶蓋的用途開列出來，就有許多點：㊀、可以換取金邊玻璃水杯；㊁、可以換取江西米通瓷碗；㊂、可以換取精緻的茶盤；㊃、可以換取原子粒收音機。除此之外，青島啤酒的瓶蓋，還有其他用處。青島啤酒，原來是棕色花紋的瓶蓋，已改爲紅色花紋，每個瓶蓋的交換價值是一毫。最近上市的小瓶裝，每個的交換價值是半毫。

青島啤酒瓶蓋的價值，除了可以照這裏說的種類換取之外，還可以照價值折算換取青島啤酒，也可以換錢。在上述範圍以內，任君選擇。各青島啤酒瓶蓋換取什麼東西，都可以在港九的有青島啤酒經銷的土多和酒行，辦理交換。

換取物品的辦法：大瓶蓋三個或紅色小瓶蓋四個，換玻璃水杯一個或江西米通瓷碗一個；大瓶蓋九個或紅色小瓶蓋十三個，換茶盤一個；大瓶蓋二百個或紅色小瓶蓋三百個，換原子粒收音機一座。

青島啤酒水杯係金邊十二安士，杯濃美觀大方，實用。瓷茶盤由於精緻美觀，以前到過一批，很快就換完，曾中斷過一個時期，最近新到的又比以前的更漂亮。原子粒收音機，六原子粒，性能良好。此種收音機最近才開始委托土多、酒行代換。

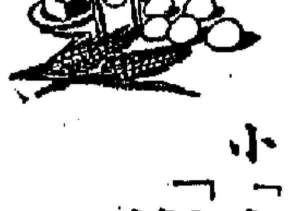
出產青島啤的青島，依山傍水，海灣蜿蜒，景色如畫，背後還有名聞內外的嶗山。

小「音樂家」創作「樂口福」歌

李大姐

樂口福和我的家庭，倒說得上已成世交。記得第一次把樂口福帶到我家裏來的，是孩子們的老祖母。那時我們還住在上海，老祖母出外購物，發現了這個名字上有「樂」、有「福」，認爲是吉祥之兆，便買了一瓶（那時只有瓶裝）回來。我們看了說明，知道是用雞蛋、牛奶、麥精、牛油、可可及糖製成的營養品，當然也不反對。

上海人沒有喝下午茶的習慣，但老年人和小孩子每天下午總要吃些點心，老祖母就按照樂口福瓶上寫的說明，冲上一杯，外加兩三塊餅乾給他們，做來也省事。後來我們全家來到香港，孩子們上學校早上以吃牛奶麵包最省事方便，於是樂口福又成爲我們早餐桌上的必備品。我們的住處比較偏僻，偶然有朋友來坐，想買點什麼糕餅點心，倒不方便，樂口福在這個問題上又幫了我們不少的忙。夏天，我們冲一杯樂口福加兩塊冰敬客，既能消暑解渴，又能生津充飢；冬天呢，就冲一杯熱騰騰的，讓客人驅些寒風。



自從樂口福增加用鐵罐裝的一種之後，孩子的媽媽更高興了。她將半磅裝的（每罐一元六角）、一磅裝的（每罐三元），兩磅半裝的（每罐七元）都各買過，留下那些鐵罐，用來盛放糖菓、餅乾等零食，以及麵粉、生粉等廚房中的用品。孩子們呢，則最愛兩磅半裝的一種，因爲在罐裏有一張贈券，可以兌取七角錢，算是他們的外快。

現在孩子們已用積存得的獎金買了一只口琴，晚上到天台合唱演奏，他們就一人吹、衆人唱一首杜撰的「樂口福」歌：

歌曰：「我愛樂口福，它給我快樂！我愛樂口福，它給我幸福！我吃樂口福，快樂又有福！」

老祖母呢，總得眉開眼笑，說多麼地有眼光，把這寶貝的有「樂」，有「福」之物帶到家裏來。

新近才上市　濃縮酸梅汁

之乎

現屆入秋季節，正屬爭秋轉暑期間，外省稱爲「秋老虎」，氣溫高而乾燥，因此使人難受。如果經常喝上一杯適口冰凍的果汁，是會覺得心曠神怡的。

市面上出售的果汁有多種，其中最值得介紹的是新近上市的國產「青蔥牌」濃縮酸梅汁、紅果汁、「北冰洋牌」鮮橙汁、蘋果汁。前者每瓶出品[illegible]C.C.，濃縮度爲三倍，即用一份的果汁可以調開水三倍；後者每瓶[illegible]C.C.，濃縮度爲六倍，一份果汁可以調開水六份。酸梅汁係採用北京特製的新鮮青梅精工製成，調以冰凍開水來飲，即成爲著名的北京酸梅湯。紅果即南方人稱爲山楂果，內含維他命C最豐富。紅果汁及鮮橙汁均係選用中國地道特產的新鮮果子榨汁精製，保持原果的鮮味。此種果汁，冷熱飲均甚適宜，熱天冷飲最佳，並可以開胃生津，含有豐富營養的各種維生素、鈣、磷、鐵等營養成份，多飲有益，每瓶售價爲一元五角。

「天下第一泉」

偉

「勞山雖云高，不如東海嶗」。嶗山礦泉甘冽可口，非一般水所能比擬。

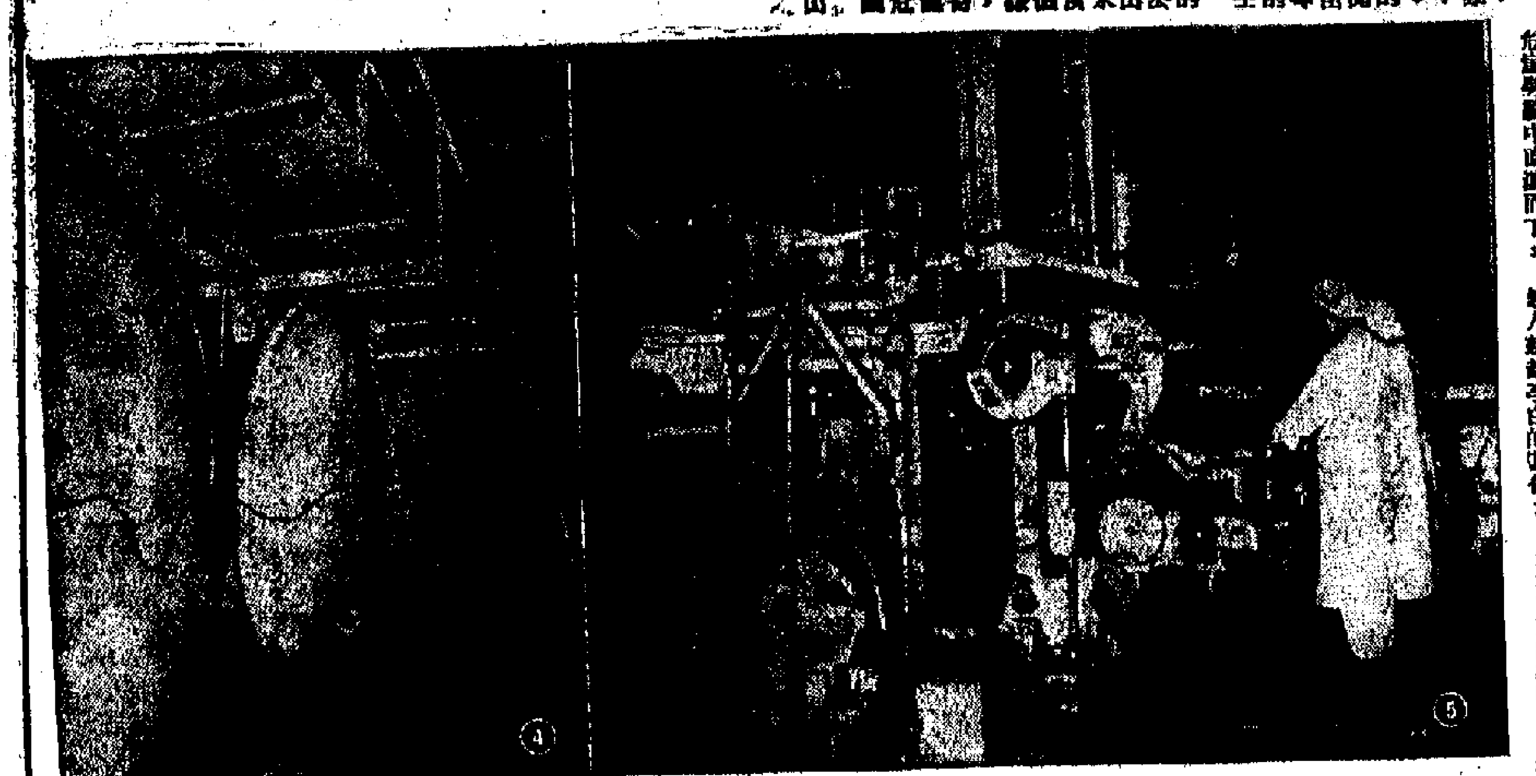
山東省有兩座名山，一是泰安的泰山，一是青島的嶗山。但是，很多人却說：「泰山雖云高，不如東海嶗」。可見嶗山風景的動人。自古以來，青島的嶗山就以山光水色而聞名於世；這些年來，由於嶗山礦泉成了青島啤酒的主要原料，嶗山的名聲更盛，爲海內外人士所熟知。

嶗山在青島市區的東面，方圓四百公里，拔海一一三〇公尺，區內有外九水、內九水、南九水、北九水，實際上是九個區。「嶗山誌」上這樣描寫：「兩山夾峙，下有深潭；沿途山峽奇秀，清流汪濊，水作嗚咽，石間虎躍，奇峰危岩，觸目皆是。」嶗山「潮音瀑」是嶗山的一個大瀑布，瀑泉自危崖峭壁中直瀉而下，高達數丈，聲如雷鳴，令人聯想起李白的詩句：「飛流直下三千尺，疑是銀河落九天」。

嶗山的礦泉，有「天下第一泉」之稱。[illegible]我們找到一處小小的礦泉，也有一碗，覺得很奇怪，我們再加又加，泉水也不溢出，水面高出碗口，浮於水上，[illegible]據科學的分析，說明含礦物質豐富，此種水質最宜於釀製啤酒。

我們知道，啤酒中所佔最大的成份是水，水的品質也就決定了啤酒的品質。青島啤酒所以好，就是採用嶗山的礦泉水釀製，含有對人體有益的礦物質。這種水質純潔，用以釀製啤酒，如茅台酒之用赤水河的水一樣，一般水所無比擬。以這種水釀出的青島啤酒，也正因此是任何啤酒所不能比的。這個緣故，所以青島啤酒深受愛酒飲家的歡迎。

今天許多人不但是喜歡啤酒，如作飲料，也作菜料，消暑解渴的飲料。在熱天裏，飲上一杯，實能使人清快。



青啤酒與鷄蛋

算一算，青島啤酒含有熱量的數字：一公升青島啤酒能供給的熱量約與五個雞蛋、四兩牛奶所提供的熱量相等。大支青島啤酒的容量爲六百四十CC，而一公升等於一千CC，問：一支青島啤酒等於多少個雞蛋？答：一支六四〇CC青島啤酒約相等於三個雞蛋或二兩牛奶所提供的熱量。

[illegible]

口福之樂

第四版

既聽又講反覆練習比死讀課本要有效

中國學生學英語最怕練講是一大障礙

寶
邊業向期点價
單商面年地訂
旺地
開始
樓上四
預
寶華
建
狗
主治

巴紗復補貼出口
補貼輸出限額定五萬包
印尼託紡棉紗首批要月底運出

【本報訊】巴基斯坦當局又恢復給予輸出棉紗的商人以出口補貼。[illegible]

【又訊】印尼委託香港加工之棉紗，[illegible]

遠洋客訂電筒
歐非中南美來單均增多
澳洲商人來單依然稀疏

【本報訊】據洋行商說，最近遠洋商人來港訂購電筒有增加，[illegible]

經濟新聞

米市昨向暢
大盤價仍企定
上月米價降一至二元

【本報訊】昨日食米大盤買賣向暢，[illegible]

第二批泰砂糖
昨天到六百噸
碼頭交收拆出部分

【本報訊】泰國的第二批砂糖共六百噸，[illegible]

日本扣布訂價
每碼逾十便士

【本報訊】日本扣布三〇二〇報價，[illegible]

創今年來低紀錄
股市交投疏落
昨天成交總值卅五萬元

【本報訊】昨日股票交投只得二萬五千股，[illegible]

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	814	—	50
聯合企業	7.4	-0.100	1,000
[illegible]	10.[illegible]	—	1,004
黃埔	34.5	-0.250	600
均益倉	29.8	—	500
置地	[illegible]8	—	400
[illegible]	8[illegible]	—	1,000
[illegible]	1.875	—	11,000
[illegible]	88	—	1
中巴	62	-[illegible].500	200
九巴	64/64.5/64	—	15[illegible]
油蔴地	109/108/109	-1.000	600
九燈	22/22.[illegible]	—	1,500
港燈	27/27.1/27	—	[illegible]50
電話	32.[illegible]5/32/32.25	—	767
煤氣	15.8	—	100
太平	2.8	—	2,000
牛奶	31	-0.250	500
亞洲航業	2.8	—	3,000
[illegible]	3.6	+0.050	1,000
先施	11.2	-0.200	100
大新	2.7	—	1,000
[illegible]	46	—	50

註：「漲跌差價」，係指昨兩日收市價的差價。

鈔張金穩

【本報訊】昨日美鈔價微漲，[illegible]

加滙　瑞滙　比滙　西德　滙價　調整

【本報訊】和西德銀行公會昨日同步調整加滙、瑞滙、比滙[illegible]

七月進口 七百一十八噸

【本報訊】港府公布七月份入口米[illegible]

日本鋼鐵放盤
新訂價並無大變動
東商最近向港訂製鐵條

【本報訊】此間洋行昨日接到日本廠方來的放盤，[illegible]

貨物運印尼 兵險費調整

【本報訊】據保險公司接獲消息：從八月二十日起，來往印尼的兵險費率及罷工暴亂險費率均有變動。（一）來往印尼（包括沙嘮越在內，即CELEBES）的兵險費率，由原來的不定價改為百分之零點零六二五。（二）來往印尼的罷工暴亂險費率，由原來的不定價改為百分之零點零三七五。至於西印尼安的兵險及罷工險費率則不變，仍為不定價。

特寫

調整布疋關稅的影響

[illegible]

對泰貿易不利因素在發展中

大光

日資在泰設廠影響大

[illegible]

又停購舊麻包

[illegible]

亭麻生產大增

[illegible]

青島水蜜桃
續到千多箱
星莊扯去五百多箱

【本報訊】青島水蜜桃續上市，[illegible]

泰國生油 成交百桶

【本報訊】由於泰國生油成交[illegible]

星商購蠶豆
本週已成交五十噸
美黃豆期貨市靜寂

【本報訊】星加坡[illegible]

香皂市暢

【本報訊】香皂[illegible]

日道林紙黃板紙
港商各訂入一批

【本報訊】日本道林紙和黃板紙[illegible]

京華　百樂門　樂都　連滿二十五場　紅樓夢　樂蒂
雙劍盟　大結局
今天滿映　哪吒三門紅孩兒
昨晚五點滿院請早　神偷怪賊　大結局
馮寶寶　當然爆滿　木偶公主
國泰　今天只映　傻人福星　Follow A Star
國泰　羅、哈地　錯有錯着烏龍兵
樂都　今夜四場　紅樓夢
百樂門　今天仍映　紅樓夢
樂聲　大華　娛樂　上庭酒家母孫　空中遊奇觀
普慶　今天四場　珠胎暗結
皇后・皇都・麗聲　戲王之王
利舞台　今天四場　雙妹怨
新華・豪華　今天下午　四樓一角　秋後

貨物由港運往緬甸 須優先交緬船載運
在港預付運費者可例外

【本報訊】據航商消息，今後由港運往緬甸的貨物，緬甸政府指定須優先交給該國船隻載運。此是緬甸政府保護本國航業長期措施的一部分。

據悉，今後凡是由港運往仰光的貨物，概須優先交給緬甸船公司的船隻載運。只是在港預付運費的商辦貨物，則可由付貨人選擇交給任何國籍的船隻。但因大部分貨物都已由緬甸政府統制輸入，故由港運去的商辦貨實屬不多。

航商又說，緬甸政府規定，在緬甸開設的外國船公司，其船隻載運外國貨往仰光所得的運費收入，須在緬甸國內開銷，而不能滙寄往國外。此舉是與上述削減外滙外流的政策相配合的。

香港年來由港運往仰光的貨物，港商已多數交給緬甸船公司的船隻運出，預料今後這種趨勢將會更明顯。該公司的香港總代理為新興行。

力打維沙在日遇風 到港期改至廿七日
士打賓加今從南非到港

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「力打維沙」輪，原定本月二十五日從日本到港，現因在日本遇風，已改遲兩天，要在本月二十七日才抵港。因此改遲「力打維沙」輪亦在二十八日才由港開新加坡及歐洲。

又，渣華郵船公司屬下之「士打賓加」輪，今天從南非到港。該輪明天轉開日本，因該船期，不收出口貨。本月二十五日開往新加坡、南非及南美，預料將有四五千噸貨物運往南非。

大天丸今開 千噸貨運加勒比海
棉織品塑膠品佔多數

【本報訊】太平洋代理之日輪「大天丸」，定今晚（廿三）五時開往加勒比海港口，將載出貨物一千噸，主要出口貨品為棉織品、塑膠品、人造絲品、搪瓷器皿等品。

據悉，南美委內瑞拉和西印度群島的千里達等都是購買香港製品較多的國家，加勒比海地區貨輪往航常有，這地區多是向船公司預付運費的，在本地的航商公司預定艙位，出口的生意較好做。

日隆丸廿七到 載來大木千噸

【本報訊】海外聯合公司代理的「日隆丸」，本月二十七日從山打根到港，有下列貨物運來：木一千噸、椰子二萬個及柴一萬枝。該輪將在本月二十八日開往亞庇及山打根。

又該公司代理之「山打根灣」輪，本月二十五日開往斗湖，將有大約一百噸貨物運出。

港澳航輪

輪	香港開	澳門開
德星	停航	停航
佛山	午夜十二時（逢星期日港開午夜十二時，澳開下午五時）	上午三時
大來	港開上午九時半、下午六時半、午夜十二時；逢星期日港開下午二時半、午夜十二時（星期六加開：港開下午十時，澳開上午十時）	上午一時半

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

九龍開	中環開	中環開	九龍開
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	6時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	廣州開	廣州開	深圳開
下午12時48分	下午3時48分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
西貢丸	SAIGON MARU	日本	8月25	東方
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月25	美輪
芬灣	FERNBAY	曼谷	8月25	多利順
美金	MUI KIM	婆羅乃	8月25	港婆
伊梅蓮娜	IMERINA	曼谷	8月25	法郵
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	8月25	東方
狄樂	DEBLOCK	日本	8月25	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	8月25	太古
愛麗斯	ALICE	日本	8月25	巴拉多
愛美利馬士基	EMILLE MAERSK	日本	8月25	捷成
美安	MAYON	金邊	8月26	大洲
保拉	BEIRA	歐洲	8月26	法郵
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	非洲	8月26	東方
日隆丸	NICHIRYU MARU	山打根	8月27	海外聯合
力打維沙	NEDER WESER	日本	8月27	渣華
美露士	MILOS	日本	8月27	天祥
飛行企業第十一	FLYING ENTERISE 11	美國歐洲馬尼拉	8月27	和捷
艾麗妮	ELENI "C"	日本	8月27	新興行
奧沙打	OZARDA	日本	8月27	鐵行
芝保大士	TJIBODAS	西非馬尼拉	8月27	渣華
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	8月27	偉東
亨諾威	HANNOVER	歐洲	8月27	捷成
泰加	TAYGA	美國	8月27	[illegible]
緬甸	BURMA	日本	8月27	太平
竹島丸	TAKESHIMA MARU	日本	8月27	巴拉多
比耶律	BOLESLAW BIERUT	歐洲海防	8月28	華夏
忌連安	GLENEARN	歐洲新加坡	8月28	渣甸
東方	EASTERN	日本	8月28	鐵行
海德	HALLDIS	泰國	8月28	多利順
福州	FOOCHOW	曼谷	8月28	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	8月28	總統
長沙	CHANGSHA	日本	8月28	太古
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	8月28	總統
聯合企業	UNION ENTERPRISE	美國	8月29	澳洲
加西亞總統	PRES. GARCIA	馬尼拉	8月29	美郵
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	基隆	8月29	港郵
多江	TOURCOING	歐洲	8月29	多利順
阿加地亞	ARCADIA	美國日本	8月29	鐵行
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國馬尼拉	8月29	捷成
海興	HAI HING	曼谷	8月29	多利順
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	8月29	巴拉多
沙都拉	SALDURA	美國	8月29	太平洋
奧威爾	OAKVILLE	美國	8月30	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	8月30	[illegible]
松風丸	SHOHO MARU	日本	8月30	東方
佐治亞丸	GEORGIA MARU	日本	8月30	巴拉多
普利多禮士	POLYDORUS	歐洲	8月30	太古
茂島丸	SHIGESHIMA MARU	日本	8月30	巴拉多
菲律賓丸	PHIL. MARU	非洲	8月30	東方
海明	HAI MENG	日本	8月31	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	8月31	萬來
里斯利萊克	LESLIE LYKES	美國	8月31	總統
賓拿打	BENALDER	英國新加坡	8月31	怡行
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	8月31	巴拉多
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	8月31	總統
國泰	CATHAY	日本	8月31	鐵行
興名丸	KYOMEI MARU	日本	9月1	洛士利
京都	KYOTO	歐洲馬尼拉	9月1	太平
利華賓	RIVERBANK	東南非	9月1	怡行
依沙士泰	ISARSTEIN	歐洲新加坡	9月1	捷成
興文	HENRIK	山打根	9月1	多利順
萬諾	VAN NOORT	澳洲	9月2	渣華
巴拿馬	PANAMA	喀麥隆新加坡	9月2	萬來
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	9月3	天祥
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	9月3	法郵
長崎	NAGASAKI	歐洲馬尼拉	9月3	太平
伊士比路士	ESPEROS	美國	9月3	和記
和星	STAR ARCTURS	日本	9月3	萬來
東謬	EASTERN MUSE	日本	9月3	渣甸
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲馬尼拉	9月4	天祥
舒那羅	SINALOA	歐洲新加坡	9月4	寶隆
柏甘	PAGAN	緬甸	9月4	新興行
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	9月5	美輪
瑪莎貝基	MARTHA BAKKE	美國	9月5	鐵行
萬利勞士	MENELAUS	英國	9月6	太古
大寶	THEBEN	歐洲新加坡	9月6	多利順
夏利德	HERMOD	山打根	9月6	多利順
多寶多	TROUBADOUR	美國	9月6	多利順
飛雲	FLYING CLOUD	歐洲美國馬尼拉	9月7	和捷
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	9月7	渣甸
德班加	TCHIBANGA	歐洲	9月7	[illegible]
伯來怡美利	BRADEVERETT	日本	9月7	萬來
烈德希	RADNORSHIRE	英國	9月7	渣甸
倫敦丸	LONDON MARU	日本	9月8	東方
海牙丸	HAGUE MARU	日本	9月8	東方
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月9	渣華
里波城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	9月9	[illegible]行
賓羅文	BENLOMOND	英國新加坡	9月10	怡行
漢嘉	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	9月10	華夏
奧士文總統	PRES. OSMENA	美國馬尼拉	9月12	美郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連芬拉士	GLENFINLAS	歐洲	8月25	渣甸
邊洛	BENGLOE	澳洲倫敦	8月26	怡行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月27	天祥
力打維沙	NEDER WESER	荷蘭	8月28	渣華
雷芬士泰	RAVENSTEIN	熱那亞鹿特丹漢堡	8月29	捷成
緬甸	BURMA	安特衞普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月29	太平
寮國	LAOS	馬賽	8月30	法郵
愛蘭諾	ELPENOR	利物浦	8月31	太古
邊古拉	BENCRUACHAN	歐洲	9月1	怡行
普利多禮士	POLYDORUS	歐洲	9月2	太古
國泰	CATHAY	倫敦	9月3	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	9月7	天祥
美利	MALAIS	歐洲	9月7	法郵
大連萊	TRIANON	荷比西德	9月8	多利順
士提富克	STREEFKERK	荷比西德	9月8	渣華
快寧	FRANKFURT	歐洲	9月8	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月9	東方
皮爾士總統	PRES. PIERCE	美國	9月9	總統
沙哥達	SARGODHA	歐洲	9月12	寶隆
沙班	SABANG	歐洲	9月15	太平
西獨士	CYCLOPS	歐洲	9月15	太古
加提根	CARDIGANSHIRE	歐洲	9月15	渣甸
新達	SUNDA	歐洲	9月17	鐵行
多江	TOURCOING	歐洲	9月19	多利順
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月21	渣甸
海斯總統	PRES. HAYES	美國	9月21	總統
亨諾威	HANNOVER	歐洲	9月23	捷成
利雲沙	LIVENZA	歐洲	9月29	天祥
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月29	太平
依沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	9月29	捷成
芝澤	CHITRAL	倫敦	10月5	鐵行
大寶	THEBEN	歐洲	10月8	多利順
忌連萊	GLENROY	歐洲	10月15	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月17	鐵行
里波城	CITY OF RIPON	歐洲	10月19	[illegible]行

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞洲怡美利	RUTHEVERETT	印巴	8月25	萬來
山星丸	YAMAHOSHI MARU	科倫坡	8月25	[illegible]
忌連芬拉士	GLENFINLAS	亞丁塞得港	8月25	渣甸
力打維沙	NEDER WESER	亞丁	8月26	渣華
邊洛	BENGLOE	亞丁	8月26	怡行
狄樂	DEELOCK	科倫坡	8月26	渣華
瑪蒂馬士基	MATHILDE MAERSK	印巴	8月26	捷成
維多利亞	VICTORIA	亞丁	8月27	天祥
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩	8月29	鐵行
雷芬士泰	RAVENSTEIN	亞丁	8月29	捷成
緬甸	BURMA	亞丁	8月29	太平
寮國	LAOS	亞丁塞得港	8月30	法郵
愛蘭諾	ELPENOR	亞丁塞得港	8月31	太古
京福	KINGFORD	科倫坡	9月1	華夏
長浦丸	NAGAURA MARU	喀拉蚩	9月1	巴拉多
普利多禮士	POLYDORUS	亞丁塞得港	9月2	太古
國泰	CATHAY	亞丁塞得港	9月3	鐵行
東謬	EASTERN MUSE	加爾各答	9月5	渣甸
奧加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	9月6	捷成
薩摩丸	SATSUMA MARU	亞丁塞得港	9月7	天祥
大連萊	TRIANON	亞丁塞得港	9月8	多利順
士提富克	STREEFKDRK	亞丁塞得港	9月8	渣華
淺間丸	ASAMA MARU	塞得港	9月8	天祥
天城山丸	AMAGISAN MARU	孟買喀拉蚩	9月9	東來
三鷹丸	MITAKA MARU	印巴	9月10	天祥
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加爾各答	9月10	東來
東月	EASTERN MOON	印巴	9月12	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
利士甸	KRISTIN BAKKE	馬尼拉新加坡	8月25	鐵行
亞洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	8月25	萬來
威達	VARDA	新加坡曼谷	8月25	新興行
山星丸	YAMAHOSHI MARU	新加坡	8月25	[illegible]
忌連芬拉士	GLENFINLAS	新加坡檳城	8月25	渣甸
山打根灣	SANDAKAN BAY	斗湖	8月26	聯華
美金	MUI KIM	山打根	8月25	港婆
西貢丸	SAIGON MARU	西貢曼谷	8月26	東方
中國熊	CHINA BEAR	馬尼拉	8月26	美輪
愛麗斯	ALICE	新加坡檳城	8月26	巴拉多
奉天	FENGTIEN	新加坡印尼	8月26	太古
維多利亞	VICTORIA	新加坡	8月27	天祥
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	8月27	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根	8月28	聯華
羅斯福總統	PRES ROOSEVELT	馬尼拉	8月28	總統
艾麗妮	ELENI C"	新加坡仰光	8月28	新興行
美露士	MILOS	山打根	8月28	天祥
日隆丸	NICHIRYU MARU	亞庇山打根	8月28	海外聯合
東方	EASTERN	山打根	8月30	鐵行
北海	PAKHOI	新加坡	8月30	太古
阿加地亞	ARCADIA	馬尼拉	8月30	鐵行
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	8月31	東方
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西貢	8月31	總統
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡檳城	9月1	巴拉多
京福	KINGFORD	新加坡	9月1	華夏

汕頭‧上海‧天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	華北	8月30	渣甸
羅吉芬	ROGGEVEEN	上海	9月12	渣華
忌連萊	GLENROY	華北	9月16	渣甸
北海	PAKHOI	天津青島上海	9月[illegible]	太古

基隆‧釜山‧日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
伊梅蓮娜	IMERINA	日本	8月26	法郵
保拉	BEIRA	日本	8月26	法郵
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	8月26	東方
四川	SZECHUEN	基隆	8月27	太古
麥地臣來	MADISON LLOYD	日本	8月28	[illegible]
亨諾威	HANNOVER	日本	8月28	捷成
比耶律	BOLESLAW BIERUT	日本	8月29	華夏
海德	HALLDIS	日本	8月29	多利順
芝保大士	TJIBODAS	日本	8月29	渣華
海興	HAI HING	日本	8月29	多利順
興名丸	KYOMEI MARU	日本	8月30	洛士利
菲律賓丸	PHIL. MARU	日本	8月30	東方
忌連安	GLENEARN	日本	8月30	渣甸
三河丸	MIKAWA MARU	日本	9月3	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶依士文	BOISSEVAIN	南非	8月25	渣華
加倫賓	CARRONBANK	東南非	8月26	怡行
士打多利士	STRAAT TORRES	西非	8月27	渣華
迪拉	TIDRA	西南非	8月30	[illegible]
松盛丸	SHOSEI MARU	西非	9月6	東來
聖榮丸	SOEI MARU	東南非	9月9	洛士利
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	9月10	東方
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	9月10	東方
亞妮特馬士基	AGNETE MAERSK	西南非	9月15	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶依士文	BOISSEVAIN	南美	8月25	渣華
來利貝基	LLOYD BAKKE	美國	8月25	鐵行
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	8月26	東來
[illegible]	[illegible]	美國	8月26	多利順
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	美國	8月26	東方
越洋船人	TRANSOCEAN SHIPPER	美國	8月27	德林
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	美國	8月28	和捷
茱迪安	JUDITH ANN	美國	8月28	德林
竹島丸	TAKESHIMA MARU	美國	8月28	巴拉多
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	8月29	總統
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	8月29	[illegible]行
加西亞總統	PRES. GARCIA	美國	8月30	美郵
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	美國	8月30	港郵
聯合企業	UNION ENTERPRISE	美國	8月31	澳洲
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	8月31	[illegible]來
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	8月31	總統
大輪滿	TELAMON	美國	8月31	太古
佐治亞丸	GEORGIA MARU	美國	8月31	巴拉多
沙都拉	SALDURA	美國	8月31	太平洋

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利士甸	KRISTIN BAKKE	西澳洲	8月25	鐵行
浙江	CHEKIANG	南太平洋	8月25	太古
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	8月28	太古
美露士	MILOS	澳洲南太平洋	8月28	天祥
東方	EASTERN	澳洲	8月30	鐵行
阿加地亞	ARCADIA	澳洲	8月30	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	9月1	太古
萬諾	VAN NOORT	新西蘭	9月3	渣華
和光丸	WAKO MARU	新西蘭	9月4	東方
東艦	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月6	渣甸

飛機時刻

（如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

昌興：東京、溫哥華來，晚上九時十五分到。

泛美：曼谷、西貢來，下午五時四十五分到；東京來，晚上八時四十五分到。

馬來亞：新加坡來，晚上八時四十分到。

國泰：新加坡、曼谷來，下午二時卅五分到；馬尼拉來；新加坡來，晚上七時卅五分到；曼谷來，下午二時卅五分到。

英國海外：倫敦、東京來，下午五時零五分到；倫敦、東京來，下午十一時廿五分到；東京來，上午十一時到。

法航：東京來，下午二時到。

帝國航空：東京來，上午十時五分到。

印尼航空：雅加達來，上午十一時一班。

泰航：馬尼拉來，下午四十分到；曼谷來。

今日離港班機

快達：東京來，下午九時開。

泛美：往東京，下午六時卅分開；往曼谷，晚上十時十五分開；往關島，下午二時四十五分。

國泰：往曼谷、吉隆坡、新加坡，下午一時十分開；往馬尼拉，下午三時十五分開；往金邊，下午四時。

英國海外：往新加坡、倫敦，有兩班，一班上午十一時開，另一班下午三時四十分開；往曼谷、倫敦、往東京，開中午十二時四十分。

法航：往西貢，下午三時開。

印尼航空：往雅加達，中午十二時開。

泰航：往曼谷，上午十一時廿五分開。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上九時四十分。

芬灣到期改遲一天

【本報訊】多利順洋行代理的「芬灣」輪，原定八月二十四日到港，現得悉改遲八月二十五日才抵埗。「芬灣」從美國開出，這艘馬尼拉而來，據悉該輪就是因為在馬尼拉方面拖延了出口，所以到港期亦跟着改遲。該輪此次載來的貨物共五百多噸，其中有二百噸膠珠，五千籮水果，九十料、順滑機油。

來水泥千五噸 復明由基隆到

【本報訊】…公司代理的「復明」輪，昨天從基隆到港，運到水泥一千五百噸。

又該公司代理的「…珍」輪，今天從日本到港，運來雜貨約七百噸。

多江由歐來 定廿九日到

【本報訊】多利順洋行代理的「多江」輪，定本月二十九日由歐洲開到。據悉，該輪此來將卸貨物一千噸左右，其中有紙張二百噸，焦煤七十噸，汽車零件…噸，果粉一百十噸。

美西美輪明去曼谷

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪，明天下午由港開往曼谷。據預料，該輪將有大約八百噸貨物運出。其中約三百細，棉紗約三百細，其他貨物約四百噸。至昨天止，該輪未有麵粉接入。航商稱，就季節來說，現在港泰航線入旺季，但目前尚未見轉旺的跡象。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
香港熊	HONGKONG BEAR（上午）	馬尼拉	A5	美輪
杜蘭多	TURANDOT（上午十時）	美國	A8	多利順
利士甸	KRISTIN BAKKE（下午一時）	美國	A4	鐵行
亞波羅尼亞	APOLLONIA（下午六時）	美國	A6	[illegible]
忌連芬拉士	GLENFINLAS（下午一時）	日本	A7	渣甸
蘭泰班讓	RANTAU PANJANG（上午）	日本	B15	[illegible]
奉天	FENGTIEN（下午一時）	門司	B5	太古
正島丸	MASASHIMA MARU（下午一時）	日本	A9	巴拉多
先鋒	PIONEER MAIN（上午十時）	美國	北角碼	美輪
夏華	HALLVARD（下午十時）	日本	A20	多利順
士打多利士	STRAAT TORRES（下午一時）	日本	B17	渣華
漢堡	HAMBURG（晨早）	日本	A1	捷成
友聯	UNION STAR（晨早）	基隆	B10	[illegible]
士打賓加	STRAAT BANKA（上午十時）	南美南非	A10	渣華
威和朗	WAIWERANG（下午一時）	曼谷	B20	渣華

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞積士	AJAX（下午）	利物浦格拉斯哥	A9	太古
明君丸	MEIKUN MARU（上午七時）	美國	A14	東來
賓漢	BENHIANT（下午六時）	[illegible]	A16	怡行
漢堡	HAMBURG（下午十二時）	意大利歐洲	A1	捷成
菊光丸	KIKUKO MARU（晨早）	新加坡東南非	A5	東方
詩好頓	SCHOTEN（下午）	西非	A17	渣華
大天丸	TAITEN MARU（下午五時）	中南美	B19	太平
長島丸	NAGASHIMA MARU（上午六時）	日本	B8	巴拉多
星貝拉	STAR BELLATRIX（下午）	日本	A18	萬來
柏吉拉	PAKURA（上午）	澳洲	油麻地	澳洲
好富利德	HOEGH RIDER（上午六時）	PALEMBANG	太古貨倉	[illegible]

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
山打根灣	SANDAKAN BAY	斗湖	油麻地	聯華
愛達荷	IDAHO	美國馬尼拉	A	渣華
威達	VARDA	日本	B	新興行
亞洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	B	萬來
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	非洲	A	東方
健隆丸	KENRYU MARU	日本	A	天祥
順榮	SHUN WING	曼谷	油麻地	[illegible]
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	[illegible]	天祥
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	日本	A	東來
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	A	天祥
山星丸	YAMAHOSHI MARU	日本	B	[illegible]

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
愛達荷	IDAHO	日本美國	A	渣華
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡東南非	A	天祥
東方	EASTERN SAGA	新加坡加爾各答	A19	渣甸
夏華	HALLVARD	新加坡印尼	A20	多利順
芝罘	CHEFOO	曼谷西貢澳洲	B12	太古
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	A5	美輪
先鋒	PIONEER MAIN	美國	北角碼	美輪
亞波羅尼亞	APOLLONIA	美國	A6	[illegible]
[illegible]	JACOB JEBSEN	曼谷	油麻地	捷成行
正島丸	MASASHIMA MARU	日本美國	A9	巴拉多
士打賓加	STRAAT BANKA	日本	A10	渣華

截郵時間　今日空郵（星期四）

中國大陸 下午六時
老撾、越南、柬埔寨 上午六時　印尼 上午九時
印度、緬甸、北婆羅洲、泰國、巴基斯坦 上午十時　上午十一時
南韓、法國、菲律賓 中午十二時
澳門、歐洲、非洲、英國、德國、荷蘭、[illegible] 下午一時
[illegible]、東南亞 下午二時
夏威夷、美國、中南美洲、日本 下午三時
澳洲、新西蘭、南太平洋 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
緬甸、印度 上午十時
泰國、老撾、越南、新西蘭 中午十二時
意大利、瑞士、法國、比利時、西德、荷蘭 下午二時
南韓 下午五時 下午一時

明日空郵（星期五）

中國大陸 下午六時
沖繩、加拿大 上午十一時
印度、巴基斯坦、中東、新加坡、印尼、美國、歐洲 中午十二時
[illegible] 下午一時
泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非洲 下午二時
夏威夷、美國、中南美洲、台灣、日本 下午三時
泰國、緬甸、印度、南越、老撾 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
加拿大 中午十二時
新西蘭、新喀里多尼亞、非洲、[illegible] 下午一時
根地、巴西、阿根廷、南非 下午二時
菲律賓 下午五時 澳門 下午一時

輪船停泊處

船	名	停泊處	公司
浙江	CHEKIANG	A3	太古
寶依士文	BOISSEVAIN	A2	渣華
西獨士	CYCLOPS	太古倉	太古
來利貝基	LLOYD BAKKE	A11	[illegible]

山打根灣 S.S. SANDAKAN BAY
八月廿四日收貨廿五日開 直航斗湖

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
八月廿七日收貨廿八日開 直航古達，山打根

代理：聯華船務公司
電話：四四二八七八、四四二七九

港婆船務有限公司
Hong Kong Borneo Shipping Co. Ltd.
美金輪 S.S. "MUI KIM"
八月廿五日收貨 廿六日開行 山打根
港婆船務有限公司

日正汽船株式會社 NISSHO LINE
日隆丸 S.S. NICHIRYU MARU
八月廿七日收貨 廿八日開行 直航亞庇 山打根
帝樂輪 S.S. DEELOCK
八月廿七日收貨 廿八日開行 新加坡 巴生 檳城
代理：海外聯合海運有限公司

AEC LINES
船名	開往	日期
"MEIKA" 保華輪	橫濱 神戶	八月廿六晚開行
準備收貨
寶隆洋行

邀請西葡勁旅 足總暫時拖住

西德冠軍隊將作為候補

埠際小組昨天通過外隊事多起

足總埠際小組，昨天下午六時召開會議，正式通過安排來屆之外來隊計劃，議決去函催促西德隊早日覆實，並接納泰國青年隊於十月中旬訪港比賽。至於邀請西班牙巴斯蘭奈隊或葡萄牙史砵亭隊事，已由會長羅理基接洽中，但由於來屆外隊賽期未能確定，此事已暫時拖住。

會議開始時，先頭通過委員梁打士和鄭治平來屆不克出任代表事，設宴歡送，以表彰他們任內的貢獻。

會議言歸正傳後，李文傑宣布說，目前所安排的訪港外隊陣伍，計有瑞典國家隊、西德紐倫堡或塔斯瑪尼亞隊及加拿大足總隊，但迄至昨日，只有瑞典足總來函覆實，要納稅方所給予的包服條件（四千鎊），並願允如期於十一月廿日、十二月二日及十二月五日來港比賽三場。會議對於港府稅局對外隊訪港的收入，佔了十分重視，為免麻煩，議決去函瑞典足總，請其將沿途各地開支費用列成清單，以便交由稅局參考。

已安排好前來賀歲的西德紐倫堡或塔斯瑪尼亞隊，包服條件同樣是四千鎊比賽三場，但至今仍然未獲介紹人杜維爾回信覆實，為此，會上議決去函催促，限期杜維爾兩周內覆實。

至於加拿大足總隊，要求的包服條件三千五百鎊（比賽三場），雖然不算高，但會議為防該隊實力平平，將來在港沒有好的表現。但據該隊提供的資料，他們在與安德烈比賽三場中，互有勝負，證實該隊實力並不俗的。但為慎重計，會上最後議決，去函加拿大足總，查究該隊的實力，並要求東來之時，球員必須大部分是出戰四鄉隊時的選手，以免貨不對辦。

馬來亞聯賽冠軍雪蘭莪隊，擬於十月中旬訪港。會上因該隊訪港日期對本港聯賽秩序有影響，議決去函婉拒。

泰國青年隊擬於十月十三日及十四日訪港，要求招待全體職球員膳宿。會上經過考慮後，接納該隊要求。但附帶條件是只允在非假期的時間中，編排該隊比賽兩場，暫定的日期為十月十二日（星期五）及十月十五日（星期一）。

挪威聯隊致電會長羅理基，說該隊擬於十一月間東來，但因十一月間足總接納了瑞典國家隊，不擬再多出校隊，議決去函婉拒。

奧地利維也納隊擬二月中至三月初訪港比賽一場，條件是一千鎊包服，並負責全隊職、球員的膳宿費用。會上議決婉拒其事。

另一支西德卡利冠軍隊（前譯為安德烈），擬明年五月間到訪，會上準備以該隊為來屆外隊之後備軍，決用拖延手法去函查問究竟於五月初或五月底到訪，將待函覆之後，再行決定。・公孫泰・

將會受到影響，所以其困難組巨型班，其困難恐怕會更多了。・呼延博・

光華九巴得償所願 來屆獲任花墟主場

爭丁逐財好戲告一段落

傳警察會作出決定時曾有激辯

光華與九巴兩會，經過多方的努力，已經獲准在下屆球季內，借用「旺丁旺財」的花墟作為主場了。

花墟球場具有很強的號召力，每有球賽在那裏上演，無論是強隊對弱抑或弱隊相逢，均能吸引很多的觀衆，所以今年向警察會申請花墟作為主場者，達四、五間球會之多，但「僧多粥少」，界限街場只能接納兩支友隊作為主場，因而有些球隊便被摒棄於門外了。

據悉，警察體育會場地小組，前日曾在總部開會，其中便曾討論友會借場的問題。個會議長達三個鐘頭之久，會上對借給那會作主場，傳說曾有激烈的辯論。光華因「得天獨厚」，可能已組成巨型班，又因會址在九龍方面，終以多數通過被接納借用花墟為主場。另一隊則為「老主顧」九巴，但九巴再被接納借用花墟，却是「驚險百出」，聽說最初投票時，九巴與元朗票數相同，後來由警察會某首腦加多一票，九巴才再取得這項優越的權利。昨晚李文傑臉露此種欣悅時，也滿頭大汗，認為幸運之至。

警察會場地小組昨晚開會以後，對於會上的決定，該會的職員均守口如瓶，緊張與刺激情況，為歷來所罕見。直到昨日，經過有關方面透露口信，才證實光華與九巴同獲花墟作為主場矣。

上屆借用花墟為主場的傑志，該會今年似乎無人認真理會此事，但加以「十萬大軍」又未成軍，花借用時更熱鬧。現在傑志埋班，正在「半天吊」的狀態，加以又借不到花墟作為主場，今後的步入，為

莫慶昨日宣讀其競選詞時情形 ・本報攝・

日本男女乒隊 下月初再訪港

此間據乒總透露，日男女選手隊，在瑞典賽結束後經港返途中，擬在港比賽兩場。

日隊提出條件說，他們將在九月四日來港，五日及六日在港比賽兩場，除要求港方負責招待全體職球員食宿外，另每人致給零用金港幣廿元，乒總會也已原則上接納。

日男女選手隊名單為：男球員荻村伊智朗、三木圭一、木村興治、小中健；女球員松崎君代、關正子、伊藤和子、山中教子。

競選活動第一個浪頭

莫李互相攤牌 傳炮手擬縮沙

李文傑承認莫慶潛力勁頭俱大

前晚深夜，競選來屆足總主席的莫慶與李文傑曾一度碰頭會商，傳莫當時且已向李文傑攤牌。

據悉，莫慶當時曾向李暗示說，今屆甲組球會有十二隊參加，李文傑能獲得的，只有六至七票，照他估計，投全票（兩張）的，將只有九巴一會；而莫慶自己認為可在甲組會中得十六、七張；在乙丙組球會，經他親自出馬接見各會首腦後，亦已有廿多名聞人表示投向於他。即是說，在全部九十六張選票中，莫慶自承已掌握五十張了。而在卅一日的周年大會中，只要能有五十張選票，便可膺任為主席的。

莫慶這番自白，據說李文傑已為所動。據說，當時，新炮手亦曾表示態度說：既然今屆你講有這樣多選票，那我下屆才再競選如何？傳莫慶對此也不置可否，只表示到時再算。

後來，李文傑曾對人說：莫慶年紀已這樣大，而勁頭還這麼足，在各會的潛力又這麼厚，這是很使人費解的。他承認，假若沒有六十張票，在卅一日的週年同人大會上，將很難與莫哥仔「揮」云。・鶴本樵・

光華會組成統帥部 梁發出任足球副座

月末擺散班宴並分場地基金

光華體育會昨天下午六時在花都酒樓召開第二次執委會議，商討該會有關會務，並選出部份職員。

光華體育會決於本月廿八日在狀元樓舉行一九六一—六二年度的足球部結束會議，邀請去屆出錢出力的職、球員及現屆職員參加。會後作擂後一大敍餐，並分發各球員應得的場地基金。

光華足球部主任關滿勳，昨天在會議席上，正式提名梁發為該會足球部副帥，並提名梁毅、鍾劍輝、鄧泰全、羅廷楷、尹國英、楊子祥為足球部委員；楊根保、譚偉棠為足球部顧問。同時他還報告這次組班經過。

至於該會副會長選未產生，因鍾錦泉、關演勳還未與理想人物接洽，故暫緩後選出。

鄧泰全報告，應東華三院之邀，與東華足球隊於九月二日作一場義賽，一切事宜交由東華三院處理，該會亦大力支持。

會議決定擴大徵求會員，由會員小組執委負責，並由主席鍾劍輝定期召開會議研究其事。

該會遊藝、游泳、旅行各項活動，本週日將到南圍旅行、游泳。・長孫安・

南華乒訓班已開始報名

南華會乒乓訓練班，已於日前接受報名，定月底止截。開班日期為九月八日，以後逢星期二、六練習，訓練期兩個月。對學習乒乓球感興趣者，可往該會寨山辦事處辦理報名手續。

傳外遊球員今返港

各會配足人馬 準備機場拉角

擬組巨班者正磨礪以待

最近出外遊的一批球員，今天可能從新加坡返港，所以好些支球隊的班主，致派熱心分子準備在機場「攔截」，以「摸」中的球員也。

昨天，這隊外遊球隊的職員，曾在新加坡拍電報返港，說擬於今日下午二時半乘「國泰」航機歸來。但本港方面亦有人通知留星的職、球員，要其到二十四日始返港，唯對方仍未有覆電，所以他們仍可能在今天歸來。無可否認，今天這些球員返港時，定將使機場又出現狂熱的拉角潮，這個拉角的，甚至可能是空前熱鬧的，因為南華、東華、傑志、愉園、光華、元朗必定配足人馬，以達到爭取球員的目的也。據悉，來往太平館中許多的熟人正均以今天機場上的熱鬧為談柄。

曾擁劍承諾要拉姚卓然與郭秋明歸東華，因為東華目前仍缺一將，而郭秋明與早已能其中，郭秋明志尤的路，而姚卓然則待今天商抽。

富有經驗的伍球員，今日拉角已去了合選，只得羅國強、鍾家驊、傑志拉角物主、人、根據傑志的名單，有姚卓然、羅國強、黃文偉及劉煥滔，但傑志能否取得這幾位球將，却頗有疑問，因為光華對此亦正虎視眈眈也。據說，光華無論如何是要取得劉添，劉添如加入的話，劉儀就退守左二閘，光華的一個後防非常理想了。

元朗的班主們，今天亦決不執輸的，前日在花園中，林石泳認為拉得一兩個得力球員不非。

另據一個消息說，郭秋明、余錦銘，今天也許現成，遠征入球員今日歸來，是熱，可場上的拉角潮，是各班主能否組成巨型班的關鍵。據說，元朗且有意以閘水拉攏「小鳳」哩。

華泳聯會今日集議

中華游泳聯會，定於今日下午五時半在南華會召開會議，決定和澳門泳聯小組賽事，人大泳會訪港等事宜。・司徒奚・

廖烈武今招待體記

聯協會副主席，內定為東方會副主席廖烈武，乃體育熱心人物，為了聯絡與體育圈中人士，定於今午一時，假英京酒家五樓設茶會，招待中西報館的體育記者，只係與體育記者見面交換意見云。・司徒奚・

張志威昨乘龍

東升體育會主將張志威，昨與鍾秀球小姐在九龍婚姻註冊處行婚禮，晚間並假英京酒家歡宴親友，致賀之體壇人士甚衆，情形熱鬧。圖為一雙新人合影。

第四班馬班綜合評

衛星：人選：以第四班之力，上週在一哩上，落一哩，亦有三班一拚。

賽格：頗得證賀較弱，往往如得不夠勁，出賽時往往有個似虎派影，因此每人都不能輕視。好也較佳，由於早年保持一個時期，體力仍可勝下季，未到老退，候期在第四班跑長途，仍可呼風喚雨，任何場合都值得一拚，是已定老風選人物，值得注意。

新力：郎四十磅，當時新馬過一場，幾因為早操如風化，得好班馬，得容易向來，但許多班馬勝的一場，被假使從此後步亦少贏時，不過自此實力可以後，出賽便再露一面，壓健康起，確有可能跟得上，四當的當非常好，買而興，如何，端視健康留下而定。

雌虎：不過成就，早年頗得人操練，一放便可收回，但長力不繼，加以初出時未被看好，後來經過在第二班，自然更感吃力，去季有好，如何，所受打擊必大，因此，再作定論且待下季初快復操練之後，宜觀（八拚），（第四班完）

長勝將軍：利班次，於是在半哩一七〇磅事中打得勝仗，跑出來好，目前班次論，再出六化郎四十磅，出半哩一七〇磅當然可勝，六化郎四十磅與一哩，將來再進步，有制勝機會。贏，但本質不正常，最佳狀態一哩的一場，也只得勝一哩，倘若能在第三班也可勝，去季未有勝，便知難而退，天空海闊，對手太強，也不過在第四班有一匹賀，高峰成就的周，班中估了大便宜，只可以期待，小賠有較佳表現也不妨。

捷音：如何尚待考驗，郎四十磅勝「雙」，好以後，遇力加渾，在最後不能否復元，傷足歸之後，如果當然有傷足，創使能一匹前途，好，如何在下季初快復操練之前，未有好表現之後，不

・黃將騎師・

向球員灌輸戰略 星島今午舉講座

星島體育會，定於今日下午六時在會所舉行戰術講座。自現已組成一支力量不弱的球隊，並正逐步加以訓練，以期能在新季中發揮力量，但為了使球員能技術與戰略兼顧，所以決定舉行講座。今日下午六時，各球員均知悉，並由他們的領隊作好準備。講座的主題，將以防衛方面為主，以使球員對於戰術有深切了解。另外，還會選出代表人選，該會還沒有確定。

乙丙組訓練班參加者略增加

足總乙、丙組訓練班，昨天在南華場舉行，同時參加者亦有增加，昨日參加訓練的乙組球員共十九人，比上次為多。・武郎・

新花園隊昨夜返澳

澳門新花園籃球隊，前日在元朗比賽，因秩序已告完結，並已於昨夜離港返澳。

莫慶闡述抱負 以修改過時章則為己任

已經做了兩屆足球會主席的莫慶，為要連任三屆主席，昨午一時特在英京酒家五樓設茶會，招待中西報體育記者，發表他的競選宣言。

他在宣讀他的競選志願分為三點時，把競選志願如下：

「一、足總主席的地位是崇高而重要的，同時工作也異常繁重。本人知道，好些做主席的人，已經多『點』足總內部工作，尤其在我本人任內，許多人都說，然而，我在任內亦自知，搞得不好，但有關人士仍多證諒我，仍希望我多做一屆主席，努力搞好工作，不打『亂』！」

「二、我兩任主席，都因過去足總的章則不好，無論做什麼事都逃不過阻礙，現在，很多規則上任幾事，與合理的調整，又祕書陳維川先生已把工作加以了新計劃，也有了新辦法，要在工作上按步實施，所以我乃下大決心要多幹一屆，向足球界作出一個好的交代。」

「三、足總會章則已有許多不合時宜之處，必須加以修改，這些屬須改，一切我已有計劃，繼與修章小組主委陳維川一齊繼續合作下去，把修章工作底完成。」・司徒奚・

香港國際球證 足總薦任六人

改採權宜辦法終未執輸

有關本港向足協推薦國際球證之事，本來是由足總裁判小組負責的，可是由於足總新員選未改選，而推薦限期已屆，為免執輸，足總昨臨時決定改採權宜辦法，由莫慶及本屆裁判小組主委鄭治平二人負責推薦。據悉，經過交換意見後，來屆港方的國際球證，人數仍將如以往一樣，仍然是六人，包括楊鯨、賀培驅、李國樑、柏立、黃基聯、盧鑑泉。・千秋風・

彩色越劇巨獻 石義大戰蟒蛇精

元十担每到送 什炭 大量供應·電話即送 天生行興記 電話80339·812331

收音機 專門

中華 理髮

行安聯 機 行合聯 電話86651 電話62970

手風琴 廉讓

遺失啟事

電話七六六九八〇

潘柏 民間驗方 特效 精醫 久咳 虛弱 病症

風濕精 善調血速治諸痛

蔡啟超

頭痛 心跳 血高 或低

丸金烏后產

遠東健康院 皮膚 風濕

本刊廣告請電 七六六九八〇

娛樂

豪邁細膩融一爐

——推荐「涼山明珠」

·鳳芷·

涼山的彝族同胞修水庫，漢族的弟兄前來相幫。彩色片「涼山明珠」一開始就給我們描寫了一個熱鬧的場面。我想：那大概是一部單純介紹生產建設的影片吧！

我的聯想力太貧乏了，假如我當時想到「五朵金花」，想到「抗日女英雄」，我有忘記這部影片也是王家乙導演的話，我就不會這樣的猜測的。

這是一個大膽少見的故事，沒有魄力的導演，手法不高明的導演，是不敢為，敢為也不一定能處理得出色。因為它既要豪邁的筆觸，也要細膩的精心雕琢。

和細膩的戲，我是抱着無限懷戀的心情開始看，卻懷着十分滿意的心情離開戲院。我被它光指「涼山明珠」整個戲，她是拍攝無活潑，被人們譽為涼山明珠的姑娘——達吉。

是什麼樣的情節使我感動呢？漢族弟兄們對彝族同胞的無私援助，誠然是激動人心的，是豪邁的壯舉，是過去千百年來未有過的事情。但影片更令我不能自已的，是它抒發了人間最偉大的父女之情。

影片寫達吉，我得先說句故事。達吉本來是漢族姑娘，小時卻被拐賣到涼山中的奴隸主手下吃盡了苦頭，幸得一位名叫馬赫的奴隸照顧，才免遭毒打，從此，她和馬赫相依為命，父女相稱。解放了，她也曾尋找過生父的下落，但沒有結果。漸漸，這心思也放淡下來。而事實上她和馬赫情感父女，這傷痕也平復了她心靈上的創傷。突然，生父來到了，是幫助彝族同胞建設水庫的老工程師。怎麼辦呢？達吉她應跟隨生父同去，還是繼續與養父住在涼山？這兩老已成為達吉之愛，又如何解決這個問題「明珠」的去留？

於是，我們看到導演以細膩的手法，演員以優異的感情，表演了一場接一場動人肺腑的好戲。然而我最激賞的還是達吉與生父相認這一場。

滑工程師是自己生父，但達吉是對着養父深的，但她和馬赫生活得久，情逾父女，感情上一時間轉不過來，陷入進退兩難之境。她總捨不得養父的勸告，懷着複雜的感情走近生父住的地方。她站在窗外窺望，見兩鬢斑白的老父坐在床沿，就着燈光，在不太亮的燈光下，一針一線地釘補破衣。天生的父女之情在她胸中激盪，她聯想起老父十多年來的孤苦生活，不覺悲從中來。但她強抑悲痛，悄悄的走開了。

達老父房中。老父也醒了，因為他發覺女兒的臉上失去了往昔的笑容啊！她默然的坐到老父身旁，接過衣服，低下頭，小心的縫補。突然，她抬起頭來，眼中閃着淚光，低聲的喚了句「爸爸！」老父驚異自己聽錯了：「你說什麼？」「我知道了，你不願意認我。」達吉再也抑制不住心頭的苦水，倒在老父懷中痛哭；……

這場戲，無論氣氛、細節，以至演員感情上的交流，均達到相當完美的境界。它抒發了劇中人感情；也讓觀衆們的感受得以跟進，把戲劇的高潮推向頂點。

「涼山明珠」好的地方實在多，我愛它整個故事，也激賞它的每一個細節。

銀色論壇　抵制戲院論

·銀蛇·

今日在香港拍粵語片，可謂受盡委屈，風濤矣！片商們千辛萬苦拍成一部影片，如果過不得戲院這一關，排不出，那只好將製片推翻重拍？頂佳片亦只好一番事。

香港觀衆之興趣似乎是沒有定準者，可能一開畫就小貓三隻四隻，無人問你擇，則你就會冷了半截，準備「走難」。

唯有「頂」，此乃大家都引為金科玉律者也。是則戲院方面不會同你有人情講者，開畫不收得，就你這套片「冰」矣，冰得叫慘，八九間戲院開畫，第二天可能得三四間，第三天得一間院映亦有之，此一間院，可能是臨時擠唔到貨……拍片的成本，宣傳的費用，全部化為烏有，唔止話收唔到錢，反而欠落一身債。

你唔好睇佢映兩日「瓜」咗，但戲院之好多七除八扣的使用仍然唔會減低。門口掛個牌，又收你一百幾十，你幾然登耶？

或曰：是則戲院唔會自己拍片乎？此則有待電影界大家合作矣，因為此處有關電影界生死存亡之事，如果大家肯合作，一致拒絕替戲院商拍片，豈非就可達到抵制之目的耶？

碧姬·芭絲蓮有新作

曾在「萬王之王」中飾演瑪利亞的女星碧姬·芭絲蓮，將與奧錫·韋爾斯合演「聖西蒙之謎」（San Simone）。

她在片裏飾演一個意大利女孩子，這部片敘述上次世界大戰中一件個人的冒險事。影片將在意大利攝製，而拍片則在西班牙進行。（秀）

銀色花絮　孫悟空出現襯衣上　石慧擅繡具巧思

▲以演多角出名的首推石慧，在鳳凰的拍牌戲「三鳳求凰」，她演三鳳之一——昌公子，另外二鳳是朱虹演的林文秀，及陸英（當然她是女扮男裝，實則她是二位所求的凰）。一日，在鳳凰公司跟她談到她在該片扮演的角色時，他說：「別說了，我是一隻失意凰！」

「怎麼？你說的是——」我直覺讚他。

「在片中，我雖中了榜眼，但得不到未婚妻的愛情，還不失意嗎？」他答，自己也笑起來。

李湄翩然飛日本　「小兒女」尚未團圓

場外之音

為討丈夫的歡心　珍茜蒙絲喜淡粧

蓮錦

林鳳的表情像個在說：「我從來不講假話㗎！你信唔信吖？」

下月小登科　林家聲親派喜餅

·綺華·

前兩天，林家聲與紅寶子都帶了他們的自用車，車廂堆放着很多一包一袋的；據說那是餅，佳在北角流浪街的一位朋友，曾接到了他送來那一份禮餅，也可以說是喜餅的。

九月新郎林家聲

娛樂手記　林鳳為胡楓闢謠

幸妮

小歌謠

錦繡前程

劉莎文　圖

偵探小說　橫財夢

姚炎譯

時代曲　九：花不起錢

小園林

伏虎玉嬌娘

舒遲

蔣朝野史

容齋

寧粵分裂的一幕趣劇

寧粵分裂關鍵性的一幕，也很富於戲劇性的一幕是孫科的秘密由滬赴粵。

孫科是著名的投機政客，動搖派，從蔣介石合一直到一九四九年蔣被趕出大陸，國民黨內掀一次反蔣運動，孫總在幕後參加策動，但到揭幕前，他總是溜開了，和蔣妥協了。只有這次他卻下了水，但下水前也經過了反覆變化。原來他以個人的名義從南京到上海後，蔣知道他準備赴粵，就派吳鐵城、張靜江、李石曾、蔡元培等所謂「四老」力勸他回寧一行，許了他不少條件，孫已心動，後經其部下的力爭，才決然赴粵。他動身前的一幕的確富有戲劇性，據周一志的回憶：「最有關鍵的一天，孫在事先通過粵方代表約定郭泰祺夜間到孫宅秘談。[illegible]……後進言，千萬不可上當。[illegible]……四個老頭子們從九時對孫科輪番勸說到十二點鐘，[illegible]……出了一個主意，讓孫太太在樓上裝病，[illegible]……

[illegible]……當時滬粵兩地的消息，[illegible]……

一笑集

五五波 可人

有一晚母女在閒話家常時，女兒興致勃勃地問她的母親：「傑克現在每晚都來看我了。你以為是否有些意思了？」

但她的母親回答說：「如果不是愛上了你，就是他家中還沒有電視機。」

飲急酒 之論

甲訪友人，友不留飲食，乾送至門，謂甲曰：「古語云：『遠送歸三杯。』待我送君數里。」恐甲留醉，乃急拽其袖而行。甲笑曰：「從容些，我吃不得這般急酒。」

弄錯了 非編

「為什麼你這樣遲才來報告失竊的事呢？你不是發覺家裏所有東西都被翻了個底朝天了嗎？」

「是呀！」這位太太答道，「可是起初我以為是我丈夫為了尋找一件乾淨的襯衫呢。」

無假日 楊成

富仔站在大街上哭泣。

「你為什麼哭呀？」人們問。

「因為別的孩子們都有假日，而我卻沒有。」

「為什麼你沒有假日呢？」

「因為我還沒有到學校去念書呢。」

鯊魚的問題

吳伯衡

它和美國少爺兵的士氣，有過一段古怪的關係。

在人們的印象中，鯊魚是殘忍可怕的海洋動物，認為它既貪食又陰險，對人的危害很大。根據統計，世界上大約有二百五十種鯊魚，其中只有二十九種鯊魚會主動向人襲擊，而攻擊人的鯊魚也像獅子、老虎一樣，只有在最特殊的情況下，才會變成食人魔。除了這二十九種鯊魚外，其餘的鯊魚都因數量過少，力量較弱，和居住在很深的水下，對人的威脅不大。以「鯊魚災區」之一的澳大利亞沿岸為例，從一九一九年起，鯊魚攻擊人的事件只有一百次，比陸上的毒蛇、公牛、海蜘蛛甚至狂奔的馬群的危害要少，可見鯊魚並不那麼可怕。

那麼人們為什麼那樣怕鯊魚呢？這是因為對鯊魚的了解不夠，另外也由於某些不傷人的鯊魚，一旦嗅到了血腥味，就會瘋狂地向人進攻，這對在水下打撈的人很危險，因為他們打死的魚會召來鯊魚。當然，對因海上失事而落水的人更是危險了。一九一六年夏天，在太平洋離美國十天路程的海面上，一條鯊魚吃掉了四個人，咬傷了五個人！就在去年，在菲律賓群島附近海面捕到一條向來被認為不傷人、只吃浮游生物的鯨鯊，在它的肚子裏竟然找到四十七粒鈕扣、三條皮帶和九隻靴子！直到現在，這條鯨鯊的謎還是沒有能夠解釋。

由於對鯊魚的懼怕，在第二次世界大戰期間，美國太平洋地區的飛行員的士氣曾一度非常低落——他們怕被日本人打落海裏給鯊魚吃掉。這樣一來，急煞了美國國防部，立即撥給了大批專家研究退鯊辦法；一般認為，系統的防鯊科學就是從那時開始的。

起初，生物學家注意到鯊魚見了鱆魚和其他軟體動物放出的黑色液體就會逃走。後來，他們又發現鯊魚對同類的腐屍有厭惡感。漁人說，假如捕了鯊魚以後不清洗網索，以後在附近海面很久都不會再看到鯊魚。但假如把腐爛的鯊魚塊在每次飛行前分給美國少爺兵，那是絕對不可能的。於是生物學家對腐爛鯊魚塊進行了化學分析，結果證明，鯊魚所害怕的東西原來是醋酸。這樣，既有退鯊

又過了些時候，生物學家們發現醋酸銅更能驅退鯊魚。妙藥，美國少爺兵的「士氣」據說「恢復」了！他們每次飛行都帶上一塊黑色的「大餅」，這就是由一份醋酸銅和四份苯胺黑色顏料組成的「退鯊藥物」。

根據某些人的經驗，假如鯊魚張開口游過的話，那末對落水人是沒有什麼危險的。

但生物學家們並沒有到此為止，不久以前，美國、澳大利亞、南非和日本創立了專門的防鯊委員會，他們正在世界範圍內搜集材料，以促進解決防鯊魚問題。

「九鼎神丹」是什麼

道成子

「西遊記」第五回敍齊天大聖孫悟空攪亂了蟠桃大會，又偷了老君的「九轉金丹」，從此得以長生不老。道教的始創人張道陵公開過一本「秘籍」叫「黃帝九鼎神丹經訣」，教人煉「九鼎神丹」。這些所謂「金丹」、「神丹」，有沒有呢？它是由什麼煉成的呢？其功能如何呢？

在今天，要指出「金丹」、「神丹」的秘密，是沒有什麼困難的。在實驗室中，最為世人賞識的自然是砒霜。服砒、腸死，總是利用砒霜。砒霜有一位兄弟叫雄黃，也是有毒的，但世人對它的毒性沒有深刻的認識。雄黃的學名叫做「三硫化二砷」，和被稱為雌黃的「硫化砷」是截然不同的。古代的人以為產在「山之陰」的叫雌黃，產在「山之陽」的叫雄黃，以陰陽分雌雄，實在是謬解。

雄黃又名雞冠石，屬單斜晶系，多為塊狀、粒狀，亦有晶體狀及顆粒狀的，透明或半透明，橙紅；有脂肪光澤，色及條痕都是橘黃，溶於硝酸及苛性鉀液。雌黃的外貌與雄黃相似，不同的是用途。

雄黃是有毒的，不過雌黃作用很慢，容易被人忽視。「金丹」、「仙丹」以至「神丹」，都是以它作原料的。據張道陵所說的「九鼎神丹」中的第三丹，叫「神丹」，所用的藥物只有雄黃雌黃兩種。從現代的化學觀點看來，把這兩種東西放在「丹爐」裏加熱，煉來煉去所得的也只是雄黃和雌黃，因為它們變熟的時候，是不分解的，不分解便沒有發生化學變化而變成其他的藥物的可能。但是如果原來的藥物含有雜質，那麼熬煉燒鍊，倒是可能的事。

五代時的皇帝朱溫，做了皇帝，想升仙，也服了九轉的丹藥。有一個叫做[illegible]的道士，給他服食，結果神仙沒有做成，久服以後，卻生了頭痛和背痛。

多吃「丹藥」，服了雄黃，慢性中毒，便發生腸胃炎，就會致命。所以「得道」了不少古代煉丹家，往往預言自己死的日子，這是什麼道理呢？自然是因為[illegible]不能不知自己中毒的程度了。

因為雌黃和雄黃的顏色，有像黃金，古代所謂的「金丹」，叫做「金」，也不過是[illegible]。概念不同。

「黃金」的說法[illegible]，並非真金，而是[illegible]。

不能使人長生不老，也不能使人成仙，神丹以至仙丹，都是有毒的，它們[illegible]。

婚禮怪聞

丁元

在印度旁遮普省某縣，今年三月有一千對新人，[illegible]同時由一位祭司主持他們的婚禮。

在意大利那不勒斯，有位名叫帕莉黑的新娘，當舉行婚禮的時候，發現新郎被人拐去，[illegible]隨後找來一個新郎，就地結婚。

多少世紀以來，一般「九十九首」說得好：「服食求神仙，多為藥所誤。」要長壽延年，還是多注重衛生，作好休息和運動吧，服食丹藥是不能生作的。

勾踐姓勾？

中

越王勾踐並非姓勾。按「史記・越世家」說，勾踐是越國國君的名號，人們都管他叫勾踐，他的本名也不是勾踐。「史記」上說，勾踐是「禹之苗裔」，姓姒。那麼，為什麼會被人們稱為「勾踐」呢？原來「勾」只是古越人的發語詞，相當於現代的「阿」，「勾踐」就和稱「阿踐」差不多。在當時越國，「勾」加上名字是很普遍的稱呼。而且當時稱「勾吳」，就是把勾字加在「吳」的國名前，所以被保留了「勾」字的國名，正是傳說記載時人的口語。

早點

徐思

線路清楚

一個男子在快餐店說，因為自己一個人住，有個朋友纏他出街，[illegible]，此下策。

隨街拾錢

假如港幣二元一張的美鈔，只售港幣一元，如果你以五元換得，這是以八角可以買到的，為什麼要要自己錢？

恐怕易碎

此地有人問，以二千元買在一個飯碗（得一個「職業」），此碗值多少錢？是很便宜的了。

「紅場」的正名

為了歡迎「蘇聯」從太空歸來，莫斯科的「紅場」最近又人潮湧現。然而，你知道這個名聞天下的廣場為什麼冠上「紅」字嗎？

也許，你會猜想那是用以紀念十月革命的。但「紅場」其實在幾個世紀以前已有了「紅」的名稱。那時，把「紅場」原名以俄文字母寫出，那是 krasnaya P.oshchad。Krasnaya 這個字不單表示「紅色」，也有「美麗」的意思。所以，「紅場」的名稱應該是「美麗的廣場」，並非「紅色的廣場」（Red Square）。（元丁）

胸留大志

相不睬不發

迦撒諾譯 Pamela Vincent著

雅曼遠樣子端莊，容貌如花，一般說來，她的確生就一副叫人著迷的臉孔。一般人的眼裏，她和許多年輕女人一樣，並沒有有錢的丈夫，也沒有什麼出眾的地方。[illegible]……

[illegible]……「那麼，這也許是你所說的方法……」「我到這裏來的目的，不就是這個嗎？」「我就告訴你吧。」雅曼說：「你快要死了。」（一）

孔祥熙之「術」

豪門濁浪

錢履霜

西安事變時，孔祥熙正在上海，十二號下午他接到了消息，即晚搭夜車返南京。在上海時，並以長途電話約見南京某外國人。等第二天到了南京，即對那外國人說：如果蔣介石被殺，中國將投靠日本，以中國的人力物力供給日本軍閥作侵略之用，將對何方何方不利。他竟用到這個帶威脅性的理由，希望人家去幫忙保存蔣介石的性命。

十三號國民黨中央開會，決定行政院長職務由孔以副院長代理，軍事方面由軍委會常務委員代行委員長職權。當時何應欽大起野心，拉攏各方面力量，主張討伐，而由何任討逆軍總司令，準備用兵，並派空軍轟炸西安。何應欽本是親日派，他這樣的主張，一方面有個人的陰謀，希望藉此置蔣於死地，即可由自己取而代之。同時也正可配合日本帝國主義的做法：那時日本帝國主義正懼怕中國各方面聯合起來，一致抗日，如果中國爆發了大規模的內戰，勢必造成分裂，對於它的侵略便十分有利。由於何應欽的推波助瀾，南京上火藥氣極濃，最後由宋美齡出面堅持要慎重從事，才暫時把何應欽的陰謀壓了下去。宋美齡並以航空委員會秘書長的名義，電令洛陽空軍不許妄動。[illegible]軍人中，有些人對蔣被扣事，亦在觀望，孔祥熙又函電交馳，向各方聯絡拉攏。並利用同鄉關係，密電閻錫山、孫蔚如拆楊虎城的台。許官許錢，各種手段無不用到。他如此盡忠，是因為他深知自己所靠的是蔣，如果沒有了蔣，他對各方面都無法控制，蔣完蛋，他自己也跟着完蛋。所以為了保全孔家的利益，為了鞏固自己的權位，非保住蔣介石的性命不可。最可笑的是，在西安事變時期，孔每日向上帝禱祝，並用新約聖書卜問蔣的安危。有一天翻到一頁，講的是[illegible]「和一個婦人一起得救」的故事，十分高興，[illegible]宋美齡也是因這一卜，才決定飛去西安的。

經過了西安事變，蔣介石被迫同意停止內戰，但一面仍繼續向日寇採取屈辱外交，另一面則加緊外援，擴充軍備。那時候，兩個法西斯國家的軍事代表團都在做中國的工作，一個是德國法肯豪森軍事顧問團，正當在我國；另一個是意大利空軍代表團，來我國訪問過之後，更極力爭取中國的航空市場。這兩方面都由孔祥熙聯絡。「中德易貨協定」，就是由孔促成的。當宋子文任財長時，曾借口軍政部長何應欽及其僚屬辦理訂購外國軍火時有中飽貪污，要蔣介石由他直接向德法意等國購買，而不再通過洋行。孔繼任後，此事即由孔主持。中央信託局的成立，就是專辦訂購軍火事宜的。中德易貨係軍用品，以後的十年內戰，蔣介石用以殘害人民的槍砲彈藥，都是來自德國的。

保蔣即可以自保，固寵即可以固權，固權即可以謀利，這就是孔祥熙的中心「政術」。

小說林

快劍風雲錄

梁羽生

第八回：虎躍龍騰 豪雄來水泊 [illegible]

[illegible]……

[illegible]……

嘀人日記

是日也 吩咐服侍隨奇

[illegible]……

唐宮遺事

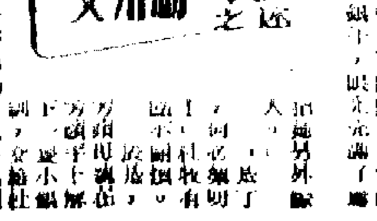
江雁

九 [illegible]

[illegible]……

男性主婦

[illegible]……



[illegible]……

大公報 Ta-Kung-Pao

2 Hennessy Road Hong Kong

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

美導彈廠爆炸 炸毀儲藏大樓

嚴密注意防治霍亂